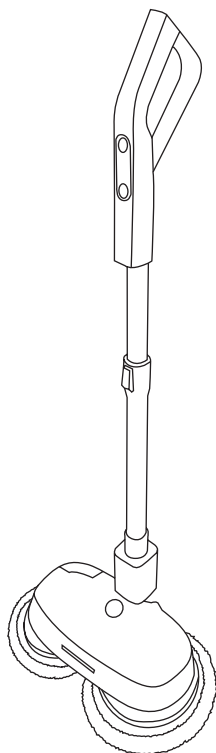


Electric floor cleaner

**domooya**

**DFW50**



**User Manual**

# User Manual

Thank you for choosing DOMOOVA! We hope you are fully satisfied using your appliance as part of your cleaning routine.

If you should encounter situations that have not been properly addressed in this User Manual or were to have any queries, do not hesitate to contact us and a member of our Technical Customer Service Department will be more than happy to answer your questions.

For more information, you can visit the official DOMOOVA website: [www.domoova.com](http://www.domoova.com)

We reserve the right to make technical alterations to the appliance without prior notice with the objective of continually improving our products and customer satisfaction.

Please carefully read all instructions in this manual before using this appliance. DOMOOVA will not be liable for damage due to incorrect use.

# Contents

---

<b>Recommendations</b> .....	<b>2</b>
<b>Product overview</b> .....	<b>3</b>
Product contents.....	3
Product diagram .....	4
<b>Operating the appliance</b> .....	<b>6</b>
Assembling and charging the appliance .....	6
Preparing the appliance.....	8
Starting the appliance .....	9
Operating modes.....	10
Stopping the appliance .....	11
<b>Maintenance</b> .....	<b>12</b>
Water tanks.....	12
Cleaning pads.....	12
<b>Indicator lights</b> .....	<b>13</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>14</b>
Table: Malfunctions and possible causes .....	14
<b>Warranty and after-sales service</b> .....	<b>17</b>
<b>Technical specifications</b> .....	<b>18</b>
<b>Safety instructions and precautions</b> .....	<b>19</b>
Operating conditions.....	19
<b>Recycling instructions</b> .....	<b>21</b>

## Recommendations

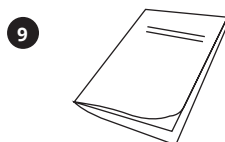
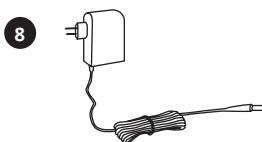
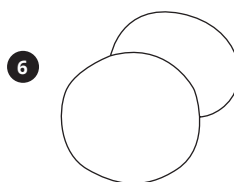
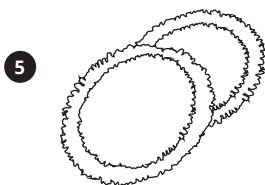
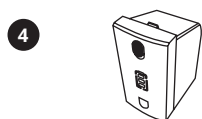
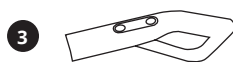
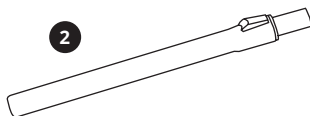
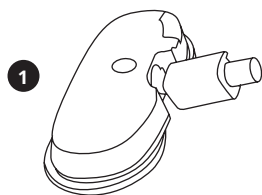
---

- Before using DFW50 for the first time, it must be charged for around 3 hours. Battery charge time will be 2 hours 30 minutes thereafter.
- DFW50 is designed to be used inside.
- DFW50 is designed for household use only.
- DFW50 is only to be used on hard floors. Do not use the appliance on walls, windows or any other surface that is not recommended.
- DFW50 is free-standing. When the appliance is in use, ensure that you hold the control handle firmly.
- Do not place DFW50 in water or any other liquid.
- Do not touch the appliance's rotating disks or cleaning pads while it is in use.
- The water tank has a capacity of 300 ml and can cover a surface area of 100 m<sup>2</sup> to 140 m<sup>2</sup>.
- DFW50 must be used on flat surfaces or sloped surfaces at an angle of no more than 80°.
- DFW50 must be unplugged before use.
- Please switch off the appliance before handling it (maintenance, storage).
- The control handle requires 2 x LR03-type batteries (AAA), which are included.

# Product overview

---

## Product contents



1. DFW50 body of unit
2. Rigid tube
3. Control handle (AAA batteries included)
4. Removable battery
5. Wet mopping microfibre pads (x2)

6. Dry mopping or polishing microfibre pads (x2)
7. Measuring cup
8. Power adapter
9. User manual

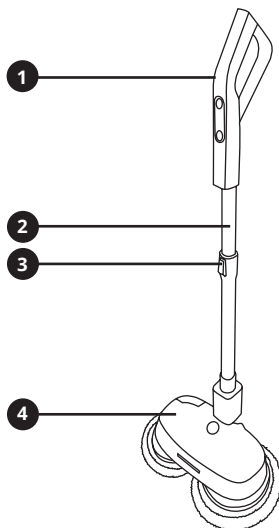
# Product overview

---

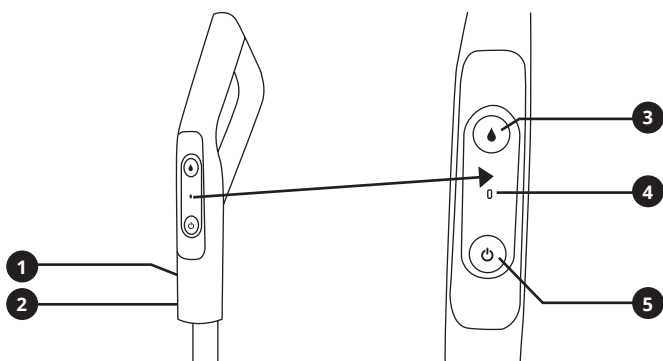
## Product diagram

### Whole floor cleaner

1. Control handle
2. Telescopic tube
3. Height adjustment button
4. Body of the unit



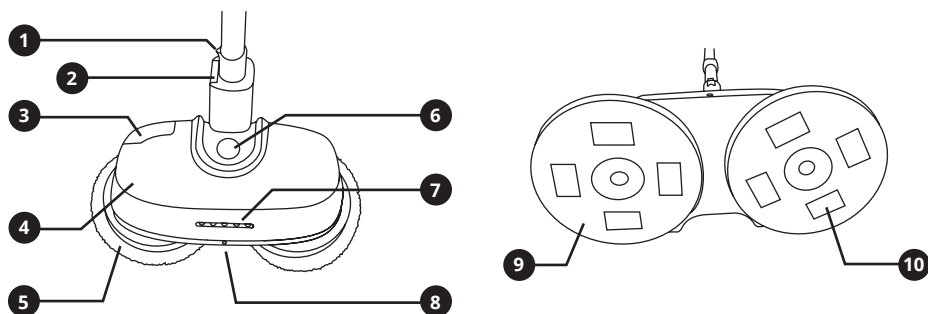
### Control handle



- |                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1. AAA battery holder               | 3. Spray button    |
| 2. Telescopic tube fastening button | 4. Indicator light |
|                                     | 5. ON/OFF button   |

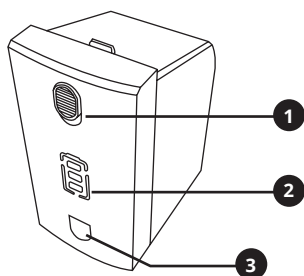
# Product overview

## Body of unit



- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Telescopic tube fastening button | 5. Cleaning pads         |
| 2. Removable battery                | 6. Refill cap            |
| 3. Power button                     | 7. LED light             |
| 4. Water tank                       | 8. Spray nozzle          |
|                                     | 9. Rotating disks        |
|                                     | 10. Cleaning pad Velcros |

## Removable battery



1. Release button
2. Indicator lights
3. Power socket

# Operating the appliance

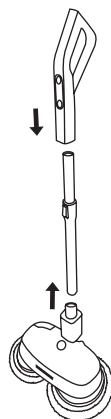
---

## Assembling and charging the appliance

### Assembling the appliance

Connect the control handle to the tube, then attach the tube to the main body.

Check that the tube's fastening buttons are correctly aligned.



### Removable battery

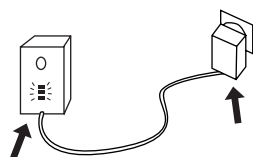


Figure 1

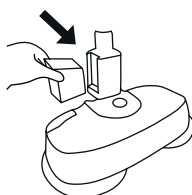


Figure 2

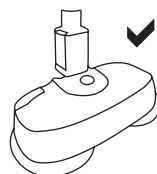


Figure 3

Plug the power cable into the removable battery (Figure 1). When the battery is charging, the indicator lights flash from bottom to top. When the battery is charged, all of the indicator lights are solid.

Once the battery is fully charged, place the battery into its holder (Figures 2 and 3).



# Operating the appliance

---

When the appliance is in use, the indicator lights turn off one by one to indicate that the battery is weak.

## NOTES:

- The electric floor cleaner battery may already be charged when you receive it. However, you are recommended to charge the appliance for 3 hours before using it. Battery charge time will be around 2 hours 30 minutes thereafter.
- When the battery is 100% charged, the 3 LEDs are on. 2 LEDs indicate that the battery is about 65% charged. 1 LED means that the battery level is below 30%.
- You are not recommended to charge the battery if more than one LED is on.
- If the appliance is not used for a long period of time, you are recommended to fully charge the battery, turn it off and store it in a cool, dry place.

## Control handle

Insert the AAA batteries in the battery compartment at the back of the control handle.

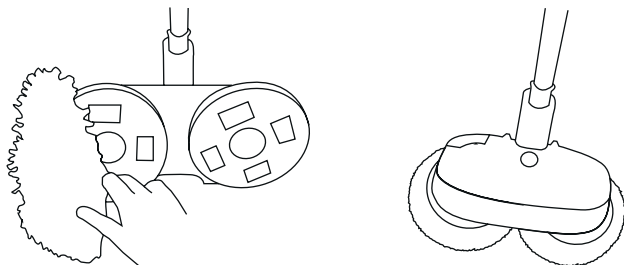
NOTE: The batteries included with the appliance are not rechargeable. Please recycle them once used.

# Operating the appliance

---

## Preparing the appliance

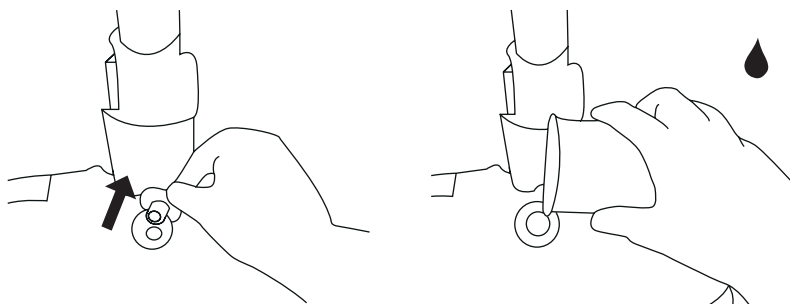
### Attaching the cleaning pads



Attach the cleaning pads to the appliance's rotating disks using the Velcros.

NOTE: The pink cleaning pads are recommended for wet mopping and the blue cleaning pads are designed for dry mopping or polishing delicate floors.

### Filling the water tank



Open the water tank's cap and carefully pour in clean water and some floor cleaner. Close the water tank cap.

# Operating the appliance

## NOTES:

- The water tank has a maximum capacity of 300 ml to cover a surface area of around 100 m<sup>2</sup> to 140 m<sup>2</sup>.
- For optimum cleaning, check the dilution ratio indicated on the detergent bottle.
- Only use floor cleaner products.
- Do not use the appliance on rugs or carpets.
- If you are using the appliance to dry mop, you do not need to fill the water tank.

## Starting the appliance

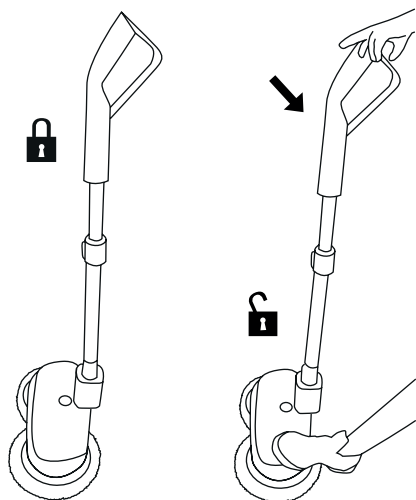


Figure 1

Before you start cleaning, you need to unlock the appliance. Ensure that the the cleaner is firmly against the floor using your foot then recline the handle backwards (Figure 1).

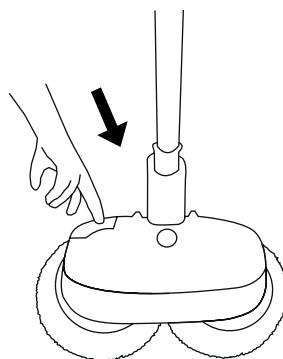


Figure 2

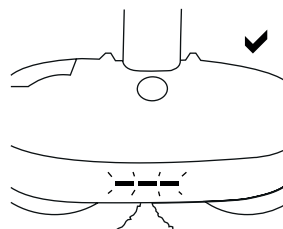


Figure 3

# Operating the appliance

---

Press the power button on the top of the main body to turn the DFW50 on (Figure 2). The LED lights turn on (Figure 3) when the appliance is ready to use.

Press the ON/OFF button on the control handle to start the appliance.

## NOTES:

- The appliance must not be used for more than 20 consecutive minutes as this may damage the motor.
- The appliance is free-standing. When you start the appliance, hold it firmly by its control handle to avoid any damage.
- When the appliance is not active for around 10 minutes, it automatically goes into standby. The LED lights are off. Press the ON/OFF button twice to come out of standby mode.

## Operating modes

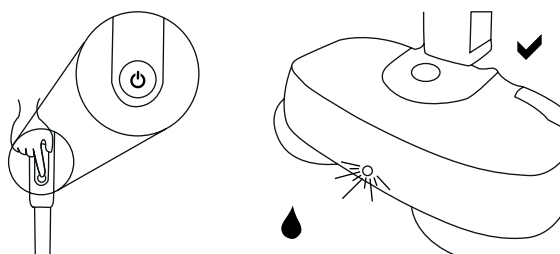
### Dry mopping or polishing

Attach the blue cleaning pads (for dry mopping or polishing) to the appliance's rotating disks using the Velcros. Dry mopping is recommended for removing dust from floors or for polishing them. The cleaning pads must be completely dry and the water tanks empty when you use this cleaning mode. These cleaning pads are suitable for polishing delicate floor surfaces, such as waxed concrete. You need to use a floor polish for this cleaning mode.

# Operating the appliance

---

## Wet mopping



Attach the cleaning pads (pink pads with fringing) to the appliance's rotating disks using the Velcros.

Use the measuring cup included to pour the floor cleaning detergent of your choice into the water tank (see the Preparing the water tank diagram on page 8).

Once the floor cleaner has started, press the spray button to dampen the floor. Then guide the appliance to clean and remove stains.

### NOTES:

- The appliance may heat up when in use. Turn it off and wait until it returns to a normal temperature before using it again.
- When you start using the wet mopping mode, you may need to activate the water tank pump. To do so, press the spray button several times. You can start cleaning when water starts to come out of the nozzle.

## Stopping the appliance

Press the ON/OFF button on the control handle to stop the appliance, then turn it off using the button on the water tank.

# Maintenance

---

## Water tank

Empty the water tank completely after each cleaning cycle. Remove the rigid tube and turn the water tank over. Then wash it with clean water.

Regularly check that the water tank cap is not blocked with dirt or limescale. Clean it with a soft cloth.

## Cleaning pads

The cleaning pads are machine washable at 30° maximum or may be handwashed with clean water.

# Indicator lights

---

<b>Appliance status</b>	<b>Indicator</b>
Selecting from the control handle	The indicator lights on the control handle are red
Charging	The battery indicator lights flash slowly
Charging finished	All the battery indicator lights are solid
In use	The battery indicator lights are on
Weak battery	Only one battery indicator light is on
Problem with the battery	The battery indicator lights flash

# Troubleshooting

---

Please contact DOMOOVA technical department in the following cases:

- If the appliance has been dropped, damaged or come into contact with water.
- If the power cable is damaged.
- If the battery is defective.

## Table: Malfunctions and possible causes

To prevent breakdowns, regularly empty and clean the water tank and check the rotating disks and cleaning pads.

No	Malfunction	Cause	Solution
01	The appliance does not switch on.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery level is low.</li> <li>2. Overheating.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge the appliance's removable battery.</li> <li>2. Wait a few minutes so that the appliance returns to a normal temperature.</li> </ol>
02	The motor has stopped working	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Overheating. The appliance is in safety mode.</li> <li>2. Battery level is low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wait a few minutes so that the appliance returns to a normal temperature.</li> <li>2. Charge the appliance's removable battery.</li> </ol>



# Troubleshooting

03	The control handle does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The control handle batteries are not inserted correctly.</li> <li>2. The control handle batteries are dead.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the batteries and insert them correctly.</li> <li>2. Replace the control handle batteries.</li> </ol>
04	The spray does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The water tank is empty.</li> <li>2. Air is trapped in the water tank.</li> <li>3. The water tank cap is blocked.</li> <li>4. The battery level is weak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fill the water tank with water and some floor cleaning detergent.</li> <li>2. Press the spray button several times to activate the water tank pump and remove the air inside it.</li> <li>3. Clean the water tank cap using a soft cloth and remove any built up limescale.</li> <li>4. Charge the removable battery using the power cable supplied.</li> </ol>
05	The water tank cap is leaking.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Debris is blocking the cap.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the water tank cap using a soft cloth. Empty the water tank and wash it with clean water</li> <li>2. Press the spray button several times so that the clean water starts to come out of the nozzle.</li> </ol>

# Troubleshooting

---

06	The indicator lights flash when the removable battery is charging	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="365 296 667 360">1. The power cable is not connected correctly.</li><li data-bbox="365 368 617 432">2. The battery is completely empty.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="698 220 997 320">1. Unplug and reconnect the power cable to the removable battery.</li><li data-bbox="698 328 992 507">2. Plug the battery in for a few seconds and then unplug it again. Plug it back in and leave it to charge.</li></ol>
----	---	--	--

If none of the above-mentioned steps provide a solution for your problem, please contact the DOMOOVA after-sales department.

# Warranty and after-sales service

---

## **DOMOOVA help desk**

Our DOMOOVA customer service department is ready to help you:

By email: [support@domoova.com](mailto:support@domoova.com)

NOTE: The warranty does not cover damage caused by rusting, a collision or misuse. Accessories are not covered by the warranty.

# Technical specifications

---

Classification	Specification	Value
Dimensions	Motor unit	1220 x 390 x 85 mm
	Total weight	3.2 kg
	Voltage	14.4 V
Electrical specifications	Noise level	60 dB
	Power	60 W
	Battery type	2200 mAh Lithium
	Input	100-240 V 50/60 Hz 0.6A
	Output	14.4 V 2200 mAh
Cleaning	Water tank capacity	0.3 l
	Charge type	Manual charging
	Cleaning modes Accessories	Dry mopping or polishing, wet mopping Cleaning pads
	Charge time	2 h 30 min
	Cleaning time	35 min

NOTE: These specifications could be modified with the objective of continual improvement.

# Safety instructions and precautions

---

## Operating conditions

- When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, which include:
- This appliance is not intended to be used by children or any person with reduced physical, sensory or mental capacities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device from a person responsible for their safety.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Children should not clean or perform maintenance on the appliance without supervision.
- The appliance must be kept out of children's reach while switched on.
- The appliance must not be used if it has suffered a fall or presents visible signs of damage.
- Do not use the appliance in extremely hot or cold environments (below -20°C, above 60°C).
- Do not leave the appliance unattended when plugged in.
- Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer.
- Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the power adapter.
- Store the appliance away from heat and flammable materials.
- To reduce the risk of electrical shock, do not place the appliance near water or other liquids.
- Do not touch the power plug or the appliance with wet hands.
- Do not pull on the appliance's power cable to avoid causing possible damage.
- Keep the power cable away from sources of heat.
- Do not use the appliance if the power cable or plug are damaged.
- **WARNING:** Only use the power cable supplied by the manufacturer to charge the battery. Please switch off the appliance before handling it (cleaning, maintenance, storage).
- Only use your DFW50 as described in this manual.

## Safety instructions and precautions

---

- Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the power adapter.
- **WARNING:** Only use the power cable supplied by the manufacturer to charge the battery. The appliance batteries must only be replaced by qualified persons.
- Store the appliance away from heat and flammable materials.

# Recycling instructions

---

For EU countries

## Appliance

Do not incinerate the appliance, even if it is severely damaged. Batteries can explode under the effect of high temperature or fire.

Do not dispose of this product with other household waste to prevent possible harm to the environment or human health. Recycle the appliance responsibly to promote sustainable reuse of material resources. To recycle your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

## Back-up battery

The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations.

## Batteries

Used batteries must be removed from the appliance and discarded in an appropriate manner.

## Packaging

Packaging is necessary, it protects our appliances against possible damage during transportation. If you need to return your appliance to the DOMOOVA after-sales department or customer service department, the original packaging is the best protection against damages. If you wish to dispose of your appliance packaging, you can do so after the withdrawal period has expired. DOMOOVA packaging is recyclable and should be recycled correctly.

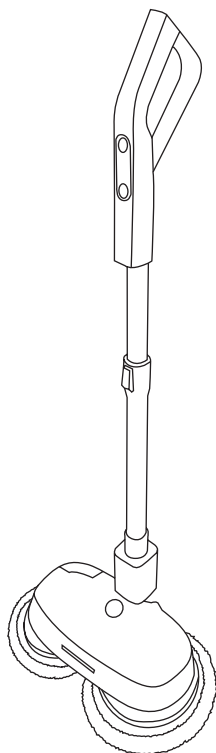




Nettoyeur électrique

**domoova**

**DFW50**



**Manuel d'utilisation**

# Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque DOMOOVA, et nous espérons que vous trouverez entière satisfaction dans l'utilisation de votre appareil au quotidien.

Si malgré ce manuel vous rencontrez des incompréhensions d'utilisation ou des situations qui n'ont pas été mentionnées dans ce document, notre service clients et technique se tient à votre écoute pour répondre à toutes vos questions.

Pour plus d'informations, vous pouvez visiter le site officiel DOMOOVA : [www.domoova.com](http://www.domoova.com)

Dans un souci constant d'amélioration de nos produits et de satisfaction des attentes de nos clients, nous nous réservons le droit sans préavis de modifications techniques de l'appareil.

Avant d'utiliser cet appareil, merci de lire attentivement toutes les instructions de ce présent manuel. DOMOOVA ne peut être tenu responsable de tout dommage ou préjudice causé par une utilisation incorrecte.

# Table des matières

---

<b>Recommandations</b> .....	<b>2</b>
<b>Aperçu du produit</b> .....	<b>3</b>
Contenu de la boîte .....	3
Composition du produit.....	4
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>6</b>
Montage et chargement de l'appareil .....	6
Préparation.....	8
Démarrage.....	9
Modes d'utilisation.....	10
Arrêt.....	11
<b>Entretien</b> .....	<b>12</b>
Réservoir à eau .....	12
Mops de nettoyage.....	12
<b>Indications visuelles</b> .....	<b>13</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>14</b>
Tableau : Dysfonctionnements et causes possibles.....	14
<b>Garantie et SAV</b> .....	<b>17</b>
<b>Spécificités techniques</b> .....	<b>18</b>
<b>Précautions d'emploi et sécurité</b> .....	<b>19</b>
Conditions d'utilisation.....	19
<b>Consignes de recyclage</b> .....	<b>21</b>

# Recommandations

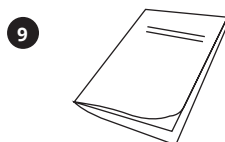
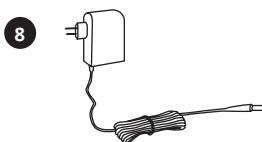
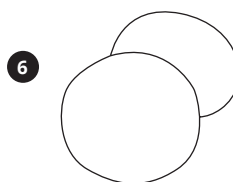
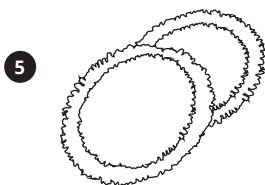
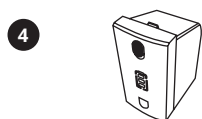
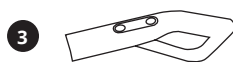
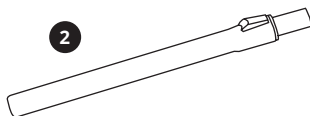
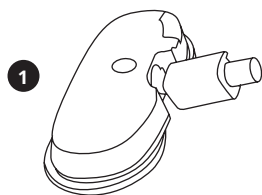
---

- Avant la première utilisation, DFW50 doit être mis en charge pendant 3h environ. Les recharges suivantes seront de 2h30.
- DFW50 est destiné à une utilisation exclusivement en intérieur.
- DFW50 est destiné à un usage domestique.
- DFW50 s'utilise sur les sols durs uniquement. Ne pas l'utiliser sur des murs, fenêtres ou autres surfaces non recommandées.
- DFW50 est auto-porté. En fonctionnement, veillez à le maintenir fermement par sa poignée de contrôle.
- Ne pas placer le DFW50 dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas toucher les disques rotatifs ou les Mops de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Le réservoir à eau d'une contenance de 300ml peut couvrir une surface de 100 à 140m<sup>2</sup>.
- DFW50 doit être utilisé sur des surfaces planes ou inclinées dont l'angle n'excède pas 80°.
- DFW50 doit être débranché avant toute utilisation.
- Veuillez mettre l'appareil hors tension avant toute manipulation de celui-ci (entretien, rangement).
- 2 piles fournies du type LR03 (AAA) sont nécessaires pour le fonctionnement de la poignée de contrôle.

# Aperçu du produit

---

## Contenu de la boîte



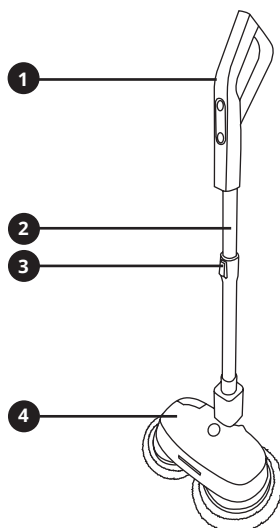
- |   |   |
|---|---|
| 1. Partie principale du DFW50               | 6. Mops de nettoyage à sec ou cirage x2 |
| 2. Tube rigide                              | 7. Verre doseur                         |
| 3. Poignée de contrôle (Piles AAA incluses) | 8. Adaptateur secteur                   |
| 4. Batterie amovible                        | 9. Manuel et Guide rapide d'utilisation |
| 5. Mops de nettoyage à eau x2               |   |

# Aperçu du produit

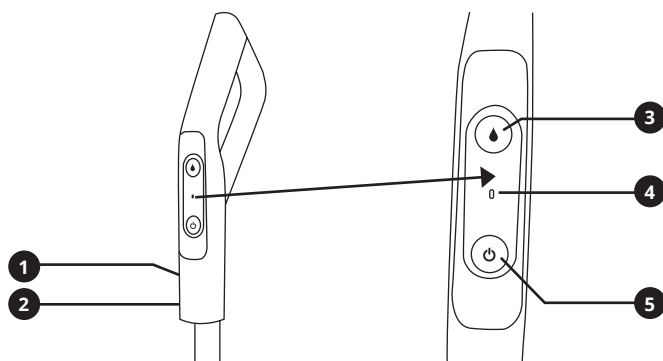
## Composition du produit

### Nettoyeur dans son ensemble

1. Poignée de contrôle
2. Tube rigide télescopique
3. Bouton de réglage de la hauteur
4. Partie principale



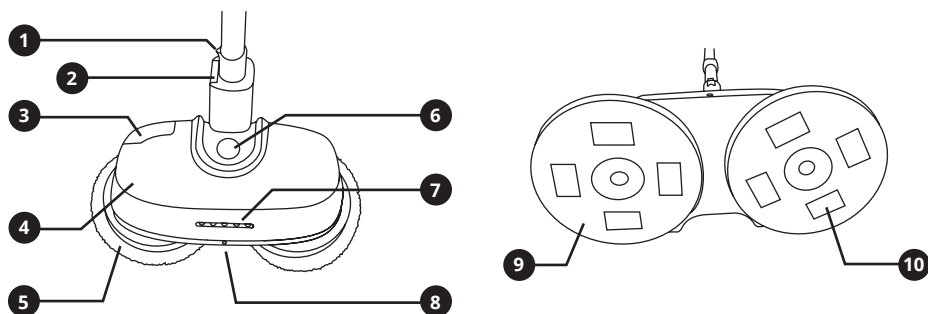
### Poignée de contrôle



- |                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Logement des piles AAA        | 4. Voyant d'état       |
| 2. Bouton de fixation du tube    | 5. Bouton Marche/Arrêt |
| 3. Bouton de pulvérisation d'eau |                        |

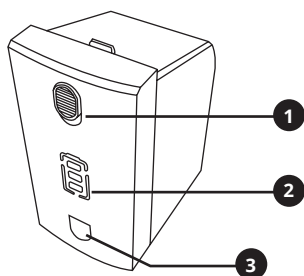
# Aperçu du produit

## Partie principale



- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Bouton de fixation du tube  | 6. Buse de remplissage                        |
| 2. Batterie amovible           | 7. LED d'éclairage                            |
| 3. Bouton de mise sous tension | 8. Buse de pulvérisation d'eau                |
| 4. Réservoir à eau             | 9. Disques rotatifs                           |
| 5. Mops de nettoyage           | 10. Velcros d'accroche pour Mops de nettoyage |

## Batterie amovible



1. Bouton de déverrouillage
2. Voyants d'état
3. Prise pour l'alimentation

# Fonctionnement

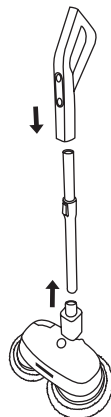
---

## Montage et chargement de l'appareil

### Montage de l'appareil

Assemblez la poignée de contrôle au tube rigide puis fixez le tube sur la partie principale du nettoyeur.

Veillez à ce que les boutons de fixation du tube soient bien installés dans leurs emplacements.



### Batterie amovible

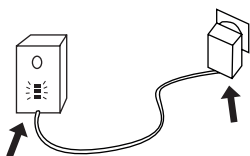


Figure 1

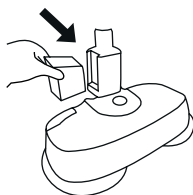


Figure 2

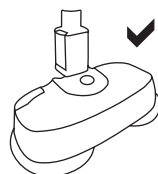


Figure 3

Branchez la batterie amovible grâce au câble d'alimentation (Figure 1). Quand la batterie est en charge, les voyants d'état clignotent de bas en haut. Dès que la batterie est chargée, tous les voyants d'état sont allumés et restent fixes.

Une fois entièrement rechargée, installez la batterie amovible sur l'appareil dans l'emplacement prévu à cet effet (Figures 2 et 3).



# Fonctionnement

---

Pendant l'utilisation de l'appareil, les voyants d'état s'éteignent un à un pour indiquer que la batterie se décharge.

NOTES :

- La batterie du nettoyeur électrique est susceptible d'être déjà chargée à sa réception. Il est toutefois recommandé de mettre l'appareil en charge pendant 3h avant toute utilisation. Les charges suivantes seront de 2h30 environ.
- Lorsque la batterie est chargée à 100%, les 3 LED sont allumées. 2 LED indiquent que le chargement de la batterie est à 65% environ. 1 LED allumée signifie que le niveau de batterie est inférieur à 30%.
- Il est déconseillé de recharger la batterie s'il y a plus d'une LED allumée.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de recharger complètement sa batterie, de le mettre hors tension et de le ranger dans un endroit frais et sec.

## Poignée de contrôle

Insérez les piles AAA dans le logement situé à l'arrière de la poignée de contrôle.

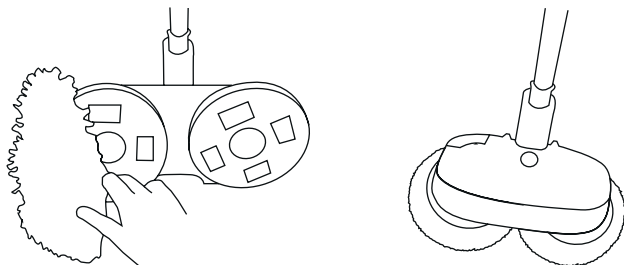
NOTE : Les piles fournies avec l'appareil ne sont pas rechargeables. Veillez à les recycler une fois usagées.

# Fonctionnement

---

## Préparation

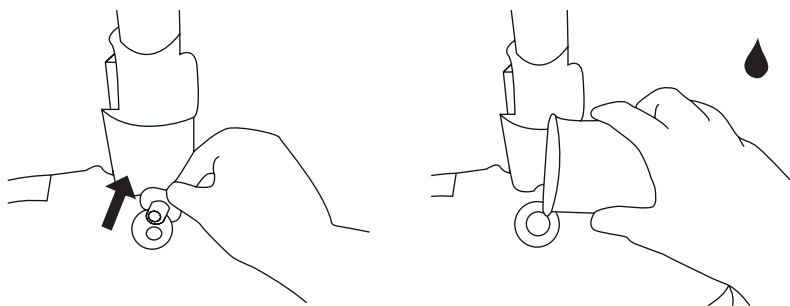
### Mise en place des Mops



Positionnez les Mops de nettoyage sur les disques rotatifs de l'appareil à l'aide des velcros.

NOTE : Les Mops de nettoyage roses sont conseillées pour le lavage des sols alors que les bleues sont destinées au nettoyage à sec ou au cirage des sols fragiles.

### Remplissage du réservoir à eau



Ouvrez la buse de remplissage du réservoir à eau et versez soigneusement de l'eau claire accompagnée d'un détergent pour le nettoyage des sols. Refermez le réservoir.

# Fonctionnement

## NOTES :

- Le réservoir à eau dispose d'une capacité maximale de 300ml pour couvrir une surface de 100 à 140m<sup>2</sup> environ.
- Pour un nettoyage optimal, veuillez-vous référer au dosage indiqué sur le détergent utilisé.
- Veuillez utiliser uniquement un détergent prévu pour le nettoyage des sols.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des tapis ou des moquettes.
- Dans le cas d'un nettoyage à sec, il n'est pas nécessaire de remplir le réservoir à eau.

## Démarrage

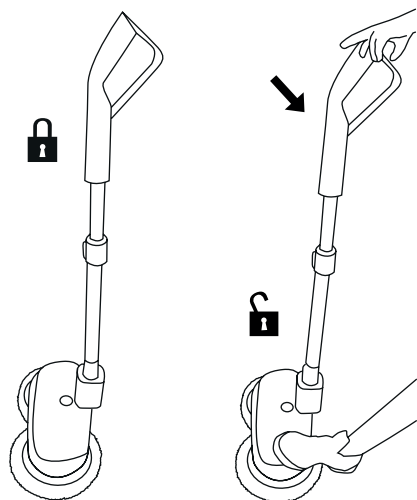


Figure 1

Avant de débuter le nettoyage, il est nécessaire de déverrouiller l'appareil. Pour cela, maintenez fermement le nettoyeur posé au sol puis basculez le tube rigide vers l'arrière (Figure 1).

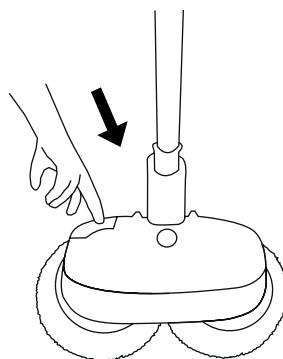


Figure 2

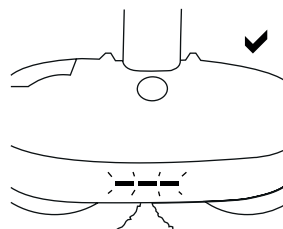


Figure 3

# Fonctionnement

---

Pour mettre le DFW50 sous tension, appuyez sur le bouton de mise sous tension situé sur le dessus de la partie principale de l'appareil (Figure 2). Les LED d'éclairage s'allument (Figure 3), l'appareil est prêt à démarrer.

Appuyez alors sur le bouton Marche/Arrêt situé sur la poignée de contrôle pour mettre l'appareil en marche.

## NOTES :

- Il est conseillé de ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 20 minutes consécutives au risque d'endommager le moteur.
- L'appareil est auto-porté. Lors de sa mise en marche, veuillez le tenir fermement par sa poignée de contrôle pour éviter tout dommage.
- Après 10 minutes d'inactivité environ, l'appareil se met en veille. Les LED d'éclairage sont éteintes. Pour sortir l'appareil du mode veille, veuillez appuyer 2 fois sur le bouton Marche/Arrêt.

## Modes d'utilisation

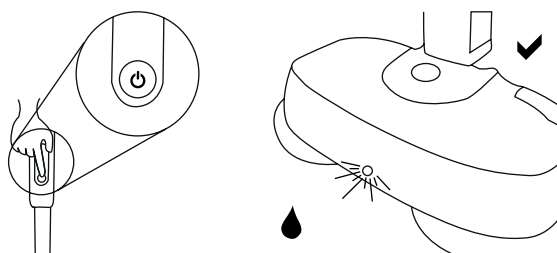
### Nettoyage à sec

Fixez les Mops de nettoyage à sec ou cirage (Mops bleues) sur les disques rotatifs de l'appareil à l'aide des velcros. Le nettoyage à sec est particulièrement conseillé pour retirer la poussière des sols et pour les polir. Pour utiliser ce mode de nettoyage, les Mops de nettoyage doivent être totalement sèches et le réservoir à eau vide. Ces Mops permettent également de cirer les sols fragiles, comme le parquet ou le béton ciré. Pour ce mode de nettoyage, il est nécessaire d'utiliser une solution de cirage adaptée aux sols.

# Fonctionnement

---

## Nettoyage à l'eau



Fixez les Mops de nettoyage à l'eau (Mops roses avec franges) sur les disques rotatifs de l'appareil à l'aide des velcros.

Remplissez le réservoir à eau avec le détergent pour sol de votre choix grâce au verre doseur fourni (voir schéma de préparation du réservoir page 8).

Une fois le nettoyeur en marche, appuyez sur le bouton de pulvérisation de l'eau pour humidifier le sol. Guidez ensuite l'appareil pour nettoyer et retirer les tâches.

### NOTES :

- Lors de son utilisation, l'appareil peut chauffer. Veuillez l'éteindre et attendre qu'il retrouve une température normale avant de le réutiliser.
- Au démarrage du mode de nettoyage à l'eau, il peut être nécessaire d'amorcer la pompe du réservoir à eau. Pour cela, appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton de pulvérisation de l'eau. Lorsque l'eau sort de la buse, vous pouvez débiter le nettoyage.

## Arrêt

Pour éteindre l'appareil appuyez sur le bouton ON/OFF de la poignée de contrôle, puis placez-le hors tension avec le bouton situé sur le réservoir à eau.

# Entretien

---

## Réservoir à eau

Veillez vider totalement le réservoir à eau après chaque cycle de nettoyage de l'appareil. Retirez le tube rigide et retournez le réservoir. Nettoyez-le ensuite à l'eau claire.

Vérifiez régulièrement que la buse du réservoir à eau ne soit pas obstruée par des débris ou du calcaire. Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux.

## Mops de nettoyage

Les Mops de nettoyage peuvent être nettoyées en machine à 30° maximum ou à la main à l'eau claire.

# Indications visuelles

---

<b>Statut de l'appareil</b>	<b>Indications</b>
Sélection depuis la poignée de contrôle	Les voyants d'état de la poignée de contrôle sont rouges
Chargement	Les voyants d'état de la batterie clignotent progressivement
Chargement terminé	Tous les voyants de la batterie d'état sont fixes
En fonction	Les voyants d'état de la batterie sont allumés
Batterie faible	Un seul voyant d'état de la batterie est allumé
Problème sur la batterie	Les voyants d'état de la batterie clignotent

# Dépannage

---

Veillez prendre contact avec le service technique DOMOOVA dans les cas suivants :

- Si l'appareil est tombé, s'il est endommagé, ou s'il est entré en contact avec de l'eau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si la batterie est défectueuse.

## Tableau : Dysfonctionnements et causes possibles

Afin d'éviter les pannes, veuillez vider et nettoyer régulièrement le réservoir à eau et vérifier les disques rotatifs et Mops de nettoyage.

N°	Panne	Cause	Solution
01	L'appareil ne s'allume plus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie est vide.</li> <li>2. Surchauffe.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rechargez la batterie amovible de l'appareil.</li> <li>2. Veuillez attendre quelques minutes pour que l'appareil retrouve une température correcte.</li> </ol>
02	Le moteur ne fonctionne plus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Surchauffe. L'appareil est en sécurité.</li> <li>2. La batterie est vide.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veuillez attendre quelques minutes pour que l'appareil retrouve une température correcte.</li> <li>2. Rechargez la batterie amovible de l'appareil.</li> </ol>



# Dépannage

03	La poignée de contrôle ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les piles de la poignée de contrôle sont mal insérées.</li> <li>2. Les piles de la poignée de contrôle sont usées.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez puis replacez les piles correctement.</li> <li>2. Remplacez les piles de la poignée de contrôle.</li> </ol>
04	La pulvérisation de l'eau ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir à eau est vide.</li> <li>2. De l'air est présent dans le réservoir à eau.</li> <li>3. La buse du réservoir à eau est obstruée.</li> <li>4. La batterie est faible.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veuillez remplir le réservoir à eau avec un détergent pour sol.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton de pulvérisation de l'eau plusieurs fois de suite pour amorcer la pompe du réservoir à eau et en retirer l'air présent.</li> <li>3. Nettoyez la buse du réservoir à eau à l'aide d'un chiffon doux et retirez le calcaire accumulé.</li> <li>4. Veuillez recharger la batterie amovible à l'aide du câble d'alimentation fourni.</li> </ol>

# Dépannage

05	La buse du réservoir à eau coule	1. Des débris obstruent la buse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez la buse du réservoir à eau à l'aide d'un chiffon doux. Videz le réservoir à eau et nettoyez-le à l'eau claire</li> <li>2. Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton de pulvérisation de l'eau pour faire passer de l'eau propre à travers la buse.</li> </ol>
06	Lors du chargement de la batterie amovible, les voyants d'état clignotent	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble d'alimentation n'est pas raccordé correctement.</li> <li>2. La batterie est totalement déchargée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez puis rebranchez le câble d'alimentation dans la batterie amovible.</li> <li>2. Branchez la batterie quelques secondes puis débranchez-la. Branchez-la à nouveau et laissez-la charger.</li> </ol>

Si toutes les solutions citées ci-dessus n'apportent aucune résolution à votre problème, veuillez contacter le SAV DOMOOVA.

# Garantie et SAV

---

## Assistance DOMOOVA

Notre Service Relations Clients DOMOOVA est à votre disposition :

Par e-mail : [support@domoova.com](mailto:support@domoova.com)

NOTE : Sont exclues de la garantie toutes pannes provenant d'une oxydation, d'un choc ou d'une utilisation anormale. Les accessoires ne sont pas couverts par la garantie.

# Spécificités techniques

Classification	Spécification	Valeur
Dimensions	Partie moteur	1220 x 390 x 85 mm
	Poids total	3,2 Kg
	Tension	14.4 V
Domaine électrique	Niveau sonore	60 dB
	Puissance	60 W
	Type de Batterie	Lithium 2200mAh
	Entrée	100-240V 50/60Hz 0.6A
	Sortie	14.4V 2200mAh
Nettoyage	Capacité réservoir à eau	0.3 L
	Type de Chargement	Chargement manuel
	Modes de nettoyage Accessoires	Nettoyage à sec ou cirage, Nettoyage à l'eau Mops de nettoyage
	Temps de chargement	2h30
	Temps de nettoyage	35min

NOTE: Ces spécifications techniques peuvent être modifiées à des fins d'amélioration continue.

# Précautions d'emploi et sécurité

---

## Conditions d'utilisation

- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes :
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à condition qu'ils/elles soient surveillés ou initiés à la manipulation sûre de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il présente des signes visibles de dommages.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide. (En dessous de  $-20^{\circ}\text{C}$ , au-dessus de  $60^{\circ}\text{C}$ ).
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Veuillez-vous assurer que la tension d'alimentation corresponde à celle indiquée sur l'adaptateur électrique.
- Conserver l'appareil à l'abri de la chaleur et des matières inflammables.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas placer l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation, ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Veuillez ne pas tirer sur le cordon d'alimentation de l'appareil pour éviter de l'endommager.
- Maintenir le cordon d'alimentation à l'écart de sources de chaleur.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés.

## Précautions d'emploi et sécurité

---

- **ATTENTION:** Pour recharger la batterie, seul le câble d'alimentation fourni avec l'appareil doit être utilisé. Veuillez mettre l'appareil hors tension avant toute manipulation de celui-ci (nettoyage, entretien, rangement).
- Utilisez DFW50 uniquement de la façon décrite dans ce manuel.
- Veuillez-vous assurer que la tension d'alimentation corresponde à celle indiquée sur l'adaptateur électrique.
- **ATTENTION:** Pour recharger la batterie, seul le câble d'alimentation fourni avec l'appareil doit être utilisé. Le robot contient des batteries que seules des personnes qualifiées peuvent remplacer.
- Conservez l'appareil à l'abri de la chaleur et des matières inflammables.

# Consignes de recyclage

---

Pour les pays de l'Union européenne

## Appareil

Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser sous l'effet d'une forte chaleur ou du feu.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers afin de prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine. Recyclez l'appareil de façon responsable afin d'assurer la réutilisation durable de ses ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, merci d'utiliser le système de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous l'a vendu. Il peut recycler ce produit en toute sécurité.

## Batterie

La batterie doit être déposée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales.

## Piles

Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière adéquate.

## Emballage

L'emballage est obligatoire, il protège nos appareils contre les dommages possibles pendant le transport. Si, pendant la période de garantie ou ultérieurement, vous devez remettre votre appareil au service après-vente ou au service clientèle DOMOOVA, l'emballage original est la meilleure protection contre les dommages. Si toutefois vous souhaitez jeter l'emballage de votre appareil, vous pouvez le faire dès lors que votre période de rétractation est terminée. L'emballage DOMOOVA est recyclable, il convient de jeter l'emballage dans le contenant approprié.

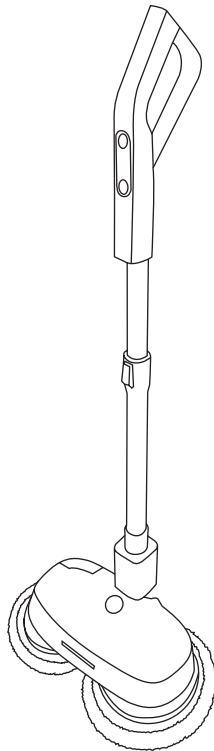




Elektrischer Reiniger

**domooya**

**DFW50**



**Benutzerhandbuch**

# Benutzerhandbuch

Vielen Dank für den Kauf eines Gerätes der Marke DOMOOVA. Wir hoffen, dass Sie mit der Arbeit des Roboters im Alltag voll zufrieden sind.

Sollten Probleme bei der Verwendung auftreten oder Situationen entstehen, die nicht in diesem Benutzerhandbuch behandelt wurden, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst, der Ihre Fragen gerne beantwortet.

Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen Webseite von DOMOOVA: [www.domoova.com](http://www.domoova.com)

Da wir unsere Produkte beständig weiterentwickeln, um die Erwartungen unserer Kunden zu erfüllen, behalten wir uns das Recht auf technische Änderungen des Gerätes ohne Vorankündigung vor.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch des Gerätes die Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs aufmerksam durch. DOMOOVA ist nicht verantwortlich für sämtliche Schäden, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Hinweise</b> .....	<b>2</b>
<b>Produktübersicht</b> .....	<b>3</b>
Packungsinhalt.....	3
Produktbestandteile.....	4
<b>Betrieb</b> .....	<b>6</b>
Montage und Laden des Gerätes.....	6
Vorbereitung .....	8
Start .....	9
Anwendungsmodi.....	10
Stopp .....	11
<b>Wartung</b> .....	<b>12</b>
Wassertank .....	12
Reinigungstücher .....	12
<b>Visuelle Anzeigen</b> .....	<b>13</b>
<b>Fehlerbehandlung</b> .....	<b>14</b>
Tabelle: Funktionsstörungen und mögliche Ursachen .....	14
<b>Garantie und Kundendienst</b> .....	<b>17</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>18</b>
<b>Betriebs- und Sicherheitshinweise</b> .....	<b>19</b>
Anwendungsbedingungen.....	19
<b>Hinweise zur Entsorgung</b> .....	<b>21</b>

# Hinweise

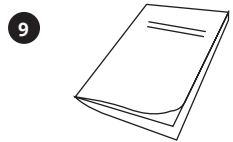
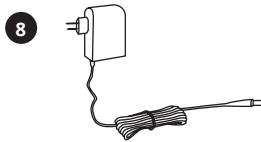
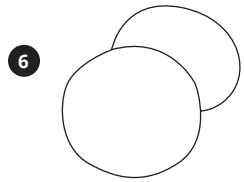
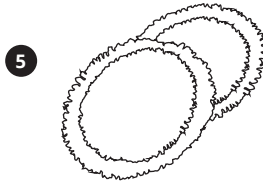
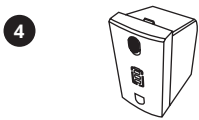
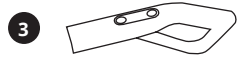
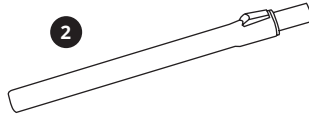
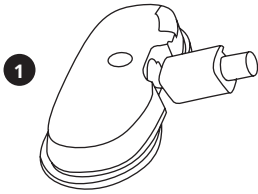
---

- Vor dem ersten Gebrauch muss der DFW50 etwa 3 Stunden lang aufgeladen werden. Die folgenden Aufladezyklen dauern 2,5 Stunden.
- Der DFW50 ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen.
- Der DFW50 ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Der DFW50 kann nur auf harten Böden verwendet werden. Nicht an Wänden, Fenstern oder anderen nicht empfohlenen Oberflächen verwenden.
- Der DFW50 ist selbsttragend. Halten Sie das Gerät während des Betriebs jedoch am Steuergriff fest.
- Stellen Sie den DFW50 nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie während des Betrieb nicht die rotierenden Scheiben oder Mops des Geräts.
- Der Wassertank mit einer Kapazität von 300 ml kann eine Fläche von 100 bis 140 m<sup>2</sup> abdecken.
- Der DFW50 muss auf ebenen oder geneigten Oberflächen mit einem Winkel, der 80° nicht übersteigt, verwendet werden.
- Der DFW50 muss vor jeder Verwendung vom Stromnetz getrennt werden.
- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Änderungen am Gerät vornehmen (Wartung, Lagerung).
- Der Steuergriff wird mit 2 Batterien vom Typ LR03 (AAA) betrieben.

# Produktübersicht

---

## Packungsinhalt



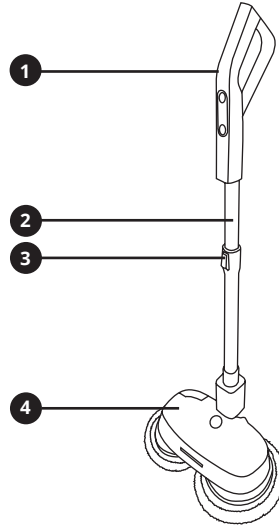
1. Hauptteil des DFW50
2. Starres Rohr
3. Steuergriff (AAA-Batterien enthalten)
4. Entfernbare Batterie
5. 2 Mops für die Reinigung mit Wasser
6. 2 Mops für die Trocken- oder Wachsreinigung
7. Messbecher
8. Netzstecker
9. Benutzerhandbuch und Schnellstartanleitung

# Produktübersicht

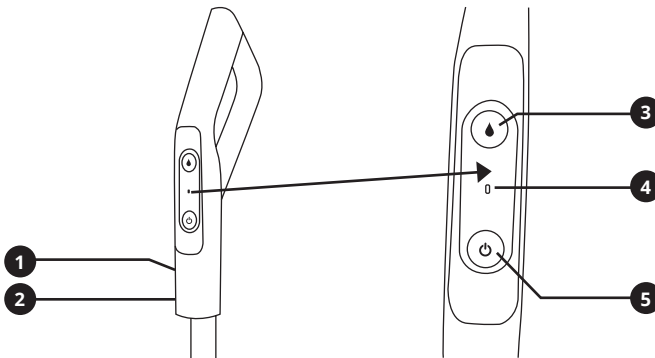
## Produktbestandteile

### Alle Teile des Reinigers

1. Steuergriff
2. Starres Teleskoprohr
3. Knopf zur Höheneinstellung
4. Hauptteil



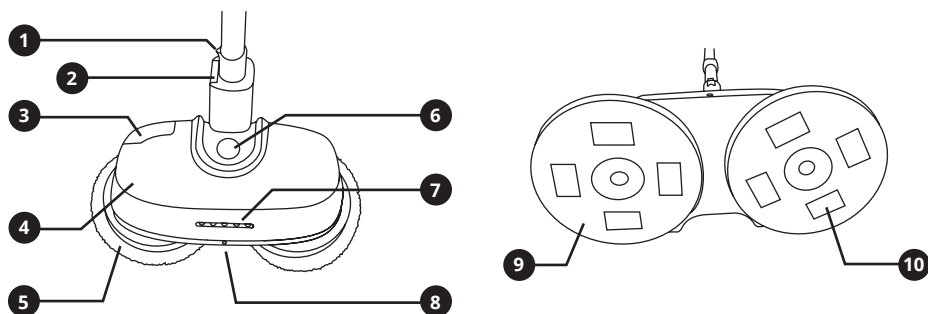
### Steuergriff



- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. AAA-Batteriefach               | 4. Kontrollleuchte   |
| 2. Befestigungstaste für das Rohr | 5. Taste Start/Stopp |
| 3. Wassersprühknopf               |                      |

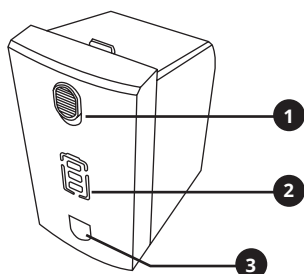
# Produktübersicht

## Hauptteil



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Befestigungstaste für das Rohr</li> <li>2. Entfernbarer Batterie</li> <li>3. Einschaltknopf</li> <li>4. Wassertank</li> <li>5. Reinigungstücher</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Fülldüse</li> <li>7. LED-Beleuchtung</li> <li>8. Wassersprühdose</li> <li>9. Rotierende Scheiben</li> <li>10. Klettverschlüsse für die Reinigungstücher</li> </ol> |
|--|--|

## Entfernbarer Batterie



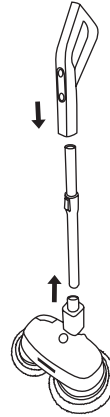
1. Entriegelungstaste
2. Kontrollleuchten
3. Stecker für Stromversorgung

## Montage und Laden des Gerätes

### Montage des Geräts

Montieren Sie den Steuergriff an das starre Rohr und befestigen Sie dann das Rohr am Hauptteil des Staubsaugers.

Überprüfen Sie, ob die Befestigungsknöpfe des Rohrs an der richtigen Stelle eingerastet sind.



### Entfernbare Batterie

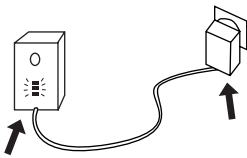


Abbildung 1

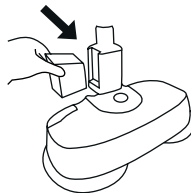


Abbildung 2

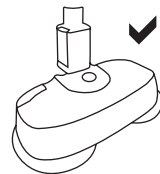


Abbildung 3

Verbinden Sie den herausnehmbaren Akku mit dem Netzkabel (Abbildung 1). Wenn der Akku geladen wird, blinken die Statusleuchten von unten nach oben. Sobald der Akku geladen ist, leuchten alle Status-LEDs. Sie leuchten weiterhin durchgehend.

Wenn der herausnehmbare Akku vollständig geladen ist, legen Sie ihn wieder in den dafür vorgesehenen Steckplatz ein (Abbildungen 2 und 3).



# Betrieb

---

Während des Betriebs schalten sich die Statusleuchten nacheinander aus, um den nachlassenden Batterieladestatus anzuzeigen.

## HINWEISE:

- Der Akku des elektrischen Reinigers ist bei Erhalt möglicherweise schon aufgeladen. Dennoch wird empfohlen, das Gerät vor jeder Verwendung mindestens 3 Stunden aufzuladen. Die folgenden Aufladezyklen dauern etwa 2,5 Stunden.
- Wenn der Akku zu 100 % geladen ist, leuchten die 3 LEDs. 2 leuchtende LEDs zeigen an, dass der Akkuladestand ungefähr 65 % beträgt. Wenn 1 LED leuchtet, bedeutet dies, dass der Akkuladestand unter 30 % liegt.
- Der Akku sollte nicht geladen werden, wenn mehr als eine LED leuchtet.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, den Akku vollständig zu laden, auszuschalten und an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.

## Steuergriff

Legen Sie die AAA-Batterien in das Fach auf der Rückseite des Steuergriffs ein.

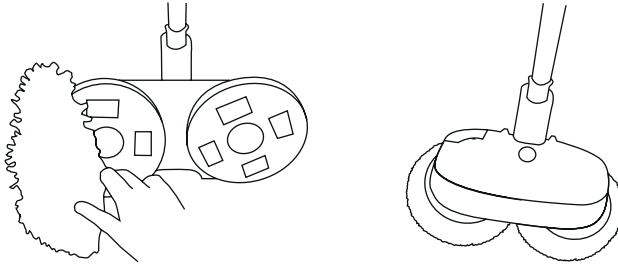
HINWEIS: Die mit dem Gerät gelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar. Stellen Sie sicher, dass sie nur einmal verwendet werden.

# Betrieb

---

## Vorbereitung

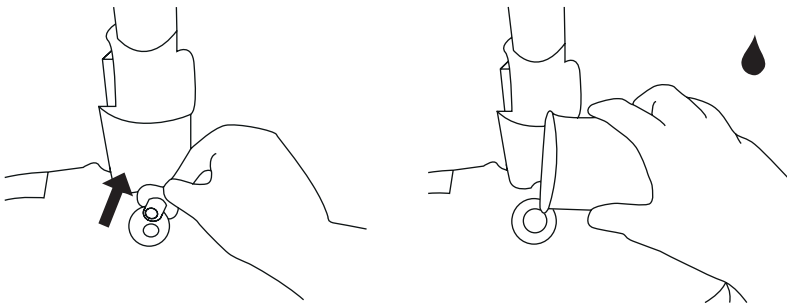
### Mops einlegen



Befestigen Sie die Reinigungstücher mit dem Klettband auf den rotierenden Scheiben des Geräts.

HINWEIS: Die rosafarbenen Reinigungstücher werden zum Wischen von Fußböden empfohlen und die blauen Tücher sollten für die Trockenreinigung oder zum Polieren von empfindlichen Böden verwendet werden.

### Befüllung des Wassertanks



Öffnen Sie den Einfüllstutzen des Wassertanks und gießen Sie vorsichtig sauberes Wasser mit Reinigungsmittel zum Reinigen der Fußböden ein. Verschließen Sie den Tank wieder.

# Betrieb

## HINWEISE:

- Mit einer maximalen Kapazität von 300 ml kann der Wassertank eine Fläche von 100 bis 140 m<sup>2</sup> abdecken.
- Für eine optimale Reinigung halten Sie sich bitte an die auf dem verwendeten Reinigungsmittel angegebene Dosierung.
- Bitte verwenden Sie nur Reinigungsmittel für die Bodenreinigung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Teppichen oder Vorlegern..
- Bei einer Trockenreinigung ist es nicht notwendig, den Wassertank zu befüllen.

## Start

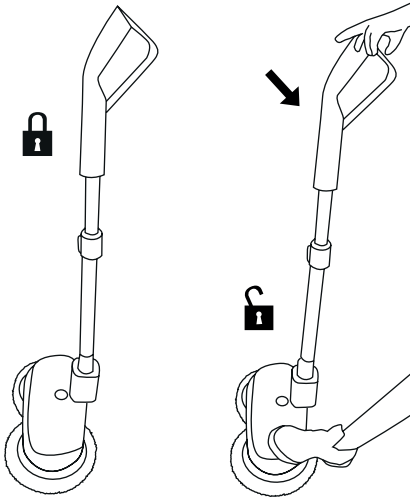


Abbildung 1

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, müssen Sie das Gerät entsperren. Halten Sie den Reiniger dazu fest und kippen Sie das starre Rohr nach hinten (Abbildung 1).

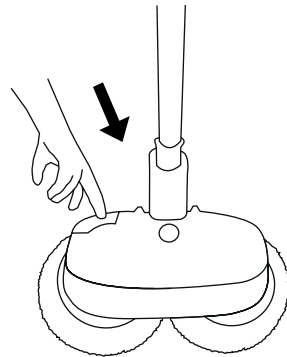


Abbildung 2

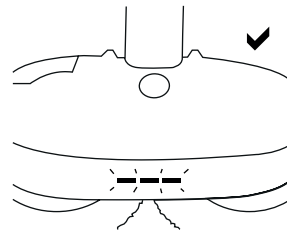


Abbildung 3

# Betrieb

---

Um den DFW50 einzuschalten, drücken Sie den Netzschalter an der Oberseite des Hauptgeräts (Abbildung 2). Die LED-Leuchten leuchten auf (Abbildung 3), sobald das Gerät startbereit ist.

Drücken Sie dann die Start-/Stopp-Taste am Steuerhebel, um das Gerät einzuschalten.

## HINWEISE:

- Das Gerät sollte nicht länger als 20 Minuten am Stück betrieben werden, da dies den Motor beschädigen kann.
- Das Gerät ist selbsttragend. Halten Sie das Gerät beim Starten am Steuergriff fest, um Schäden zu vermeiden.
- Nach etwa 10 Minuten Inaktivität geht das Gerät automatisch auf Standby. Die LED-Leuchten sind aus. Um das Gerät aus dem Standby-Modus zu wecken, drücken Sie zweimal die Start-/Stopp-Taste.

## Anwendungsmodi

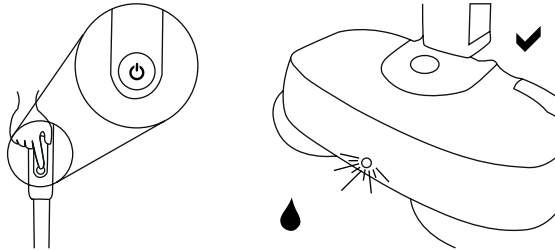
### Trockenreinigung

Befestigen Sie die Trockenreinigungstücher (blaue Mops) mithilfe des Klettbands an den rotierenden Scheiben des Geräts. Die Trockenreinigung wird besonders zur Entfernung von Staub von den Böden und zum Polieren empfohlen. Um diesen Reinigungsmodus zu verwenden, müssen die Reinigungstücher vollständig trocken und der Wassertank leer sein. Diese Mops ermöglichen auch das Wachsen von empfindlichen Böden wie Parkett oder poliertem Beton. Für diese Reinigungsmethode ist es notwendig, eine den Böden entsprechende Politur zu verwenden.

# Betrieb

---

## Reinigung mit Wasser



Befestigen Sie die Mops für die Reinigung mit Wasser (rosa Mops mit Fransen) mithilfe des Klettbands an den rotierenden Scheiben des Geräts.

Befüllen Sie den Wassertank mit dem Bodenreinigungsmittel Ihrer Wahl mithilfe des mitgelieferten Messbechers (siehe Tankvorbereitungstabelle auf Seite 8).

Drücken Sie den Wassersprühknopf, wenn der Reiniger läuft, um den Boden zu befeuchten. Führen Sie das Gerät dann zum Reinigen und Entfernen von Flecken.

### HINWEISE:

- Das Gerät kann sich während des Betriebs erhitzen. Bitte schalten Sie es dann aus und warten Sie, bis es wieder Normaltemperatur erreicht hat, bevor Sie es wieder verwenden.
- Wenn der Wasserreinigungsmodus gestartet wird, kann es notwendig sein, die Wassertankpumpe zu starten. Drücken Sie dazu mehrmals auf die Wassersprühtaste. Wenn das Wasser aus der Düse austritt, können Sie mit der Reinigung beginnen.

## Stopp

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die ON/OFF-Taste am Steuerhebel und schalten Sie dann die Stromversorgung mit der Taste am Wassertank aus.

# Wartung

---

## Wassertank

Bitte leeren Sie den Wassertank nach jedem Reinigungszyklus des Gerätes vollständig. Entfernen Sie das starre Rohr und klappen Sie den Tank um. Reinigen Sie ihn dann mit sauberem Wasser.

Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Düse des Wasserbehälters nicht durch Schmutz oder Kalk verstopft ist. Reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch.

## Reinigungstücher

Die Reinigungstücher können bei maximal 30 ° maschinell oder von Hand mit klarem Wasser gereinigt werden.

# Visuelle Anzeigen

---

<b>Gerätstatus</b>	<b>Beschreibung</b>
Steuergriff-Auswahl	Die Kontrollleuchten am Steuergriff sind rot
Aufladen	Die Batteriestatusanzeigen blinken zunehmend
Voll aufgeladen	Alle Batteriestatusanzeigen leuchten durchgehend
In Betrieb	Die Batteriestatusanzeigen leuchten
Akkuleistung schwach	Nur eine Batteriestatusanzeige leuchtet
Probleme mit der Batterie	Die Batteriestatusanzeigen blinken

# Fehlerbehandlung

---

In folgenden Fällen bitte den Kundendienst von DOMOOVA kontaktieren:

- Wenn das Gerät heruntergefallen, beschädigt oder in Kontakt mit Wasser gekommen ist.
- Wenn das Netzteilkabel beschädigt ist.
- Wenn der Akku defekt ist.

## Tabelle: Funktionsstörungen und mögliche Ursachen

Entleeren und reinigen Sie den Wassertank regelmäßig und überprüfen Sie die rotierenden Scheiben und die Reinigungstücher, um Störungen zu vermeiden.

Nr.	Störung	Ursache	Lösung
01	Das Gerät schaltet sich nicht mehr ein	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Akku ist leer.</li> <li>2. Überhitzung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laden Sie den austauschbaren Akku des Geräts auf.</li> <li>2. Bitte warten Sie einige Minuten, damit das Gerät die richtige Temperatur erreichen kann.</li> </ol>
02	Der Motor funktioniert nicht mehr	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überhitzung. Das Gerät ist gesichert.</li> <li>2. Der Akku ist leer.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bitte warten Sie einige Minuten, damit das Gerät die richtige Temperatur erreichen kann.</li> <li>2. Laden Sie den austauschbaren Akku des Geräts auf.</li> </ol>



# Fehlerbehandlung

03	Der Steuergriff funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Batterien im Steuergriff sind nicht richtig eingesetzt.</li> <li>2. Die Batterien im Steuergriff sind leer.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen und ersetzen Sie die Batterien korrekt.</li> <li>2. Tauschen Sie die Batterien im Steuergriff aus.</li> </ol>
04	Das Versprühen des Wassers funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Wassertank ist leer.</li> <li>2. Im Wassertank ist Luft.</li> <li>3. Die Düse des Wassertanks ist verstopft.</li> <li>4. Der Akku ist schwach.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bitte füllen Sie den Wassertank mit einem Bodenreinigungsmittel.</li> <li>2. Drücken Sie mehrmals die Wassersprühaste, um die Wassertankpumpe zu starten und Luft aus der Pumpe zu entfernen.</li> <li>3. Reinigen Sie die Wassertankdüse mit einem weichen Tuch und entfernen Sie den angesammelten Kalk.</li> <li>4. Laden Sie den austauschbaren Akku mit dem mitgelieferten Netzkabel auf.</li> </ol>

# Fehlerbehandlung

---

05	Die Düse des Wassertanks tropft	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verunreinigungen verstopfen die Düse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie die Düse des Wassertanks mit einem weichen Tuch. Leeren Sie den Wassertank und reinigen Sie ihn mit sauberem Wasser</li> <li>2. Drücken Sie wiederholt auf den Wassersprühknopf, um sauberes Wasser durch die Düse zu leiten.</li> </ol>
06	Beim Laden des austauschbaren Akkus blinken die Kontrollleuchten	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Netzteilkabel ist nicht richtig angeschlossen.</li> <li>2. Die Batterie ist komplett entladen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen und verbinden Sie das Netzteilkabel mit dem austauschbaren Akku.</li> <li>2. Laden Sie den Akku für ein paar Sekunden und ziehen Sie dann den Stecker wieder aus der Steckdose. Schließen Sie ihn dann wieder an und lassen Sie ihn aufladen.</li> </ol>

Wenn alle oben aufgeführten Lösungen Ihr Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an den DOMOOVA Service.

# Garantie und Kundendienst

---

## **DOMOOVA-Kundendienst**

Unser DOMOOVA-Kundendienst steht Ihnen zur Verfügung:

E-Mail : [support@domoova.com](mailto:support@domoova.com)

HINWEIS: Sämtliche Defekte durch Oxidation, Stöße oder ungewöhnliche Verwendung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie gilt nicht für das Zubehör.

# Technische Daten

---

Klassifizierung	Spezifikation	Wert
Maße	Motorteil	1220 x 390 x 85 mm
	Gesamtgewicht	3,2 kg
	Spannung	14,4 V
Elektrische Daten	Lautstärke	60 dB
	Leistung	60 W
	Batterietyp	Lithium 2200 mAh
	Eingang	100-240 V 50/60 Hz 0.6A
	Ausgang	14.4V, 2.200 mAh
Reinigung	Kapazität des Wassertanks	0,3 l
	Aufladeoptionen	Manuelles Aufladen
	Reinigungsmodi Zubehör	Trockenreinigung oder Wachs, Reinigung mit Wasser Reinigungstücher
	Aufladezeit	2,5 Stunden
	Reinigungszeit	35 min

HINWEIS: Diese technischen Spezifikationen können aufgrund ständiger Verbesserungen geändert werden.

# Betriebs- und Sicherheitshinweise

---

## Anwendungsbedingungen

- Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten:
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder mit der sicheren Bedienung dieses Gerät vertraut gemacht.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung des Geräts nur unter Aufsicht durchführen.
- Das Gerät muss sich stets außerhalb der Reichweite von Kindern befinden, wenn es am Netz angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nach einem Sturz nicht mehr verwendet werden, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen vorliegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem heißen, kalten oder feuchten Umgebungen. (Unter  $-20\text{ °C}$ , über  $60\text{ °C}$ ).
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen oder vertrieben wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Netzadapter angegebenen Netzspannung entspricht.
- Lagern Sie das Gerät vor Hitze geschützt und in sicherem Abstand zu brennbaren Materialien.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um jegliche Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Berühren Sie den Netzteiladapter oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzteilkabel, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Halten Sie das Netzteilkabel von heißen Flächen fern.

## Betriebs- und Sicherheitshinweise

---

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzteilkabel oder die Steckdose beschädigt sind.
- ACHTUNG: Zum Aufladen des Akkus darf nur das mit dem Gerät mitgelieferte Netzteilkabel verwendet werden. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie etwas daran vornehmen (Reinigung, Wartung, Lagerung).
- Verwenden Sie den DFW50 nur wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Netzadapter angegebenen Netzspannung entspricht.
- ACHTUNG: Zum Aufladen der Batterie darf nur das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel verwendet werden. Der Roboter enthält Batterien, die nur von dafür qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.
- Lagern Sie das Gerät vor Hitze geschützt und in sicherem Abstand zu brennbaren Materialien.

# Hinweise zur Entsorgung

---

Für EU-Länder

## Gerät

Das Gerät nicht verbrennen, selbst wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus könnten durch Hitzeeinwirkung oder Feuer explodieren.

Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, um Umweltschäden oder Gesundheitsgefahren zu vermeiden. Ein verantwortungsbewusstes Recycling des Geräts sichert eine dauerhafte Wiederverwendung der Rohstoffe. Nutzen Sie für die Rückführung des gebrauchten Gerätes die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. So kann das Produkt sicher wiederverwertet werden.

## Akku

Der Akku muss gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.

## Batterien

Gebrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und angemessen entsorgt werden.

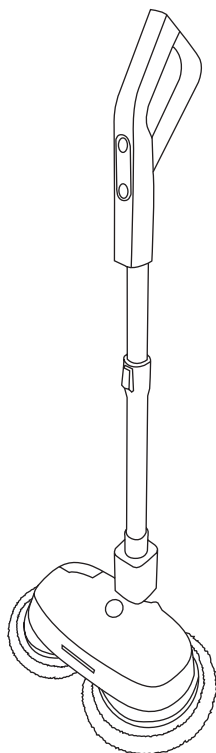
## Verpackung

Die Aufbewahrung der Verpackung ist Pflicht, da sie die Geräte vor möglichen Schäden während des Transports schützt. Sollten Sie Ihr Gerät während oder nach der Garantielaufzeit an den Kundendienst oder DOMOOVA-Kundenservice einschicken müssen, ist die Originalverpackung der beste Schutz vor Schäden. Sie können natürlich die Verpackung des Geräts nach Ablauf des Widerrufsrechts entsorgen. Die DOMOOVA-Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.





**Pulitore elettrico**  
**domoova**  
**DFW50**



**Manuale d'uso**

# Manuale d'uso

Vi ringraziamo per aver scelto il marchio DOMOOVA e ci auguriamo che l'utilizzo quotidiano del dispositivo possa soddisfare a pieno le vostre aspettative.

Qualora, nonostante la consultazione del presente manuale, dovessero insorgere problemi di utilizzo o situazioni non menzionate all'interno del documento, non esitate a contattare il nostro servizio clienti e il reparto di assistenza tecnica, che saranno lieti di rispondere a tutte le vostre domande.

Per maggiori informazioni, vi invitiamo a visitare il sito web ufficiale di DOMOOVA all'indirizzo: [www.domoova.com](http://www.domoova.com)

Nell'ambito di un costante impegno volto a migliorare i nostri prodotti e a garantire la piena soddisfazione delle aspettative dei clienti, ci riserviamo di apportare modifiche di natura tecnica al dispositivo senza preavviso.

Prima di utilizzare il dispositivo, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni fornite nel presente manuale. DOMOOVA declina qualsiasi responsabilità relativamente a danni causati da un utilizzo non corretto del dispositivo.

# Indice

---

<b>Raccomandazioni</b> .....	<b>2</b>
<b>Presentazione del prodotto</b> .....	<b>3</b>
Contenuto della confezione .....	3
Composizione del prodotto.....	4
<b>Funzionamento</b> .....	<b>6</b>
Montaggio e caricamento dell'apparecchio.....	6
Preparazione .....	8
Avvio .....	9
Modalità d'uso.....	10
Arresto.....	11
<b>Manutenzione</b> .....	<b>12</b>
Serbatoio dell'acqua .....	12
Panni pulenti .....	12
<b>Indicazioni visive</b> .....	<b>13</b>
<b>Riparazione</b> .....	<b>14</b>
Tabella: anomalie e possibili cause .....	14
<b>Garanzia e servizio post-vendita</b> .....	<b>17</b>
<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>18</b>
<b>Precauzioni d'uso e sicurezza</b> .....	<b>19</b>
Condizioni d'uso.....	19
<b>Istruzioni sulle modalità di riciclaggio</b> .....	<b>21</b>

## Raccomandazioni

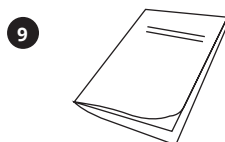
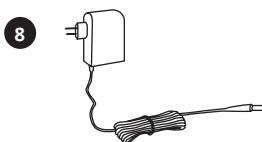
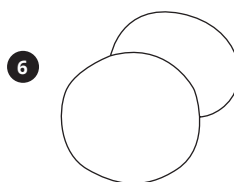
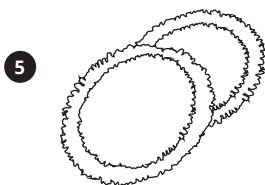
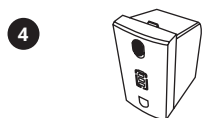
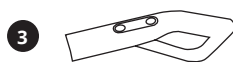
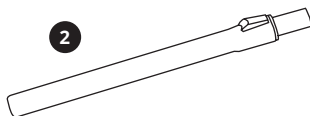
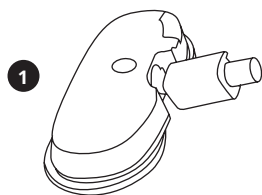
---

- In caso di primo utilizzo, è necessario caricare il dispositivo DFW50 per circa 3 ore. I caricamenti successivi avranno una durata di 2,5 ore.
- Il dispositivo DFW50 è destinato esclusivamente a utilizzi in ambienti interni.
- Il dispositivo DFW50 è destinato unicamente a utilizzi domestici.
- Il dispositivo DFW50 è destinato unicamente a utilizzi su pavimenti duri. Non utilizzare l'apparecchio su muri, finestre o altre superfici non adatte.
- Il dispositivo DFW50 è un apparecchio autoportante. Durante il funzionamento, spostare l'apparecchio afferrando saldamente la manopola di comando.
- Non posizionare il dispositivo DFW50 in acqua o altri liquidi.
- Non toccare i dischi rotanti o i panni pulenti durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Il serbatoio dell'acqua ha una capacità di 300 ml ed è in grado di coprire una superficie compresa tra 100 e 140 m<sup>2</sup>.
- Il dispositivo DFW50 deve essere utilizzato su superfici piane o inclinate con un'angolazione non superiore a 80°.
- Scollegare l'apparecchio DFW50 dalla corrente elettrica prima di ogni utilizzo.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di qualsiasi utilizzo (manutenzione, conservazione).
- La manopola di comando richiede 2 pile di tipo LR03 (AAA) fornite in dotazione.

# Presentazione del prodotto

---

## Contenuto della confezione



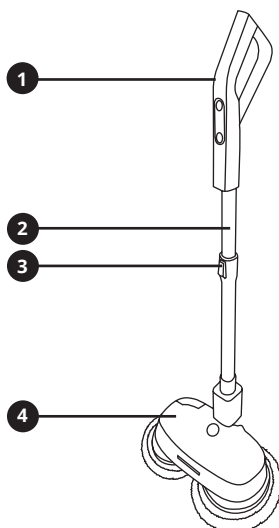
1. Corpo principale dell'apparecchio DFW50
2. Tubo rigido
3. Manopola di comando (pile AAA incluse)
4. Batteria rimovibile
5. Panni per pulizia con acqua (2)
6. Panni per pulizia a secco o con cera (2)
7. Misurino
8. Adattatore di rete
9. Manuale e guida rapida

# Presentazione del prodotto

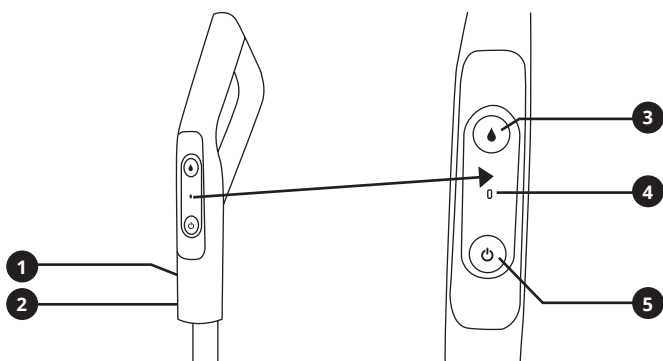
## Composizione del prodotto

### Panoramica del pulitore

1. Manopola di comando
2. Tubo rigido telescopico
3. Pulsante di regolazione dell'altezza
4. Vano principale



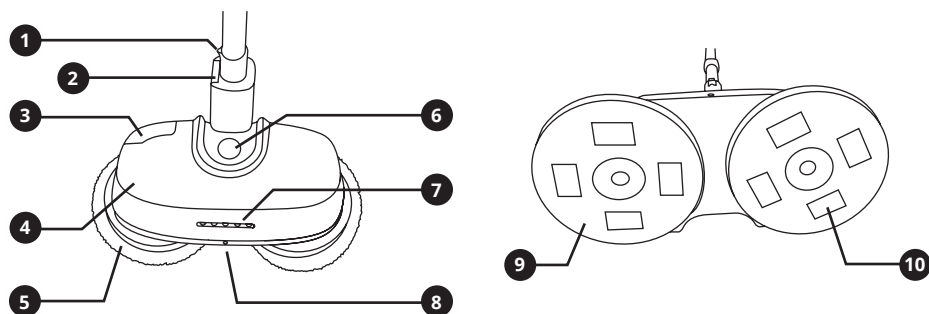
### Manopola di comando



- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Alloggiamento delle pile AAA          | 4. Spia di stato                |
| 2. Pulsante di fissaggio del tubo        | 5. Pulsante Avanzamento/Arresto |
| 3. Pulsante di nebulizzazione dell'acqua |                                 |

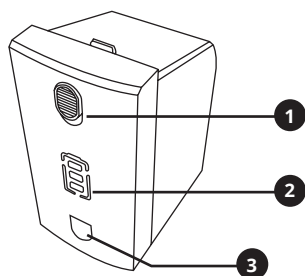
# Presentazione del prodotto

## Vano principale



- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Pulsante di fissaggio del tubo | 7. Spia a LED   |
| 2. Batteria rimovibile            | 8. Ugello di nebulizzazione dell'acqua                  |
| 3. Pulsante di accensione         | 9. Dischi rotanti                                       |
| 4. Serbatoio dell'acqua           | 10. Chiusure a strappo di fissaggio per i panni pulenti |
| 5. Panni pulenti                  |   |
| 6. Ugello di riempimento          |   |

## Batteria rimovibile



1. Pulsante di apertura
2. Spie di stato
3. Presa di alimentazione

# Funzionamento

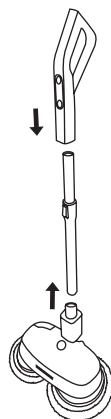
---

## Montaggio e caricamento dell'apparecchio

### Montaggio dell'apparecchio

Montare la manopola di comando sul tubo rigido, quindi fissare il tubo sul corpo principale del pulitore.

Fare in modo che i pulsanti di fissaggio del tubo siano montati correttamente nelle relative sedi.



### Batteria rimovibile

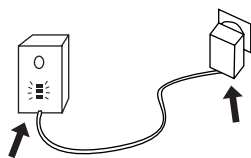


Figura 1

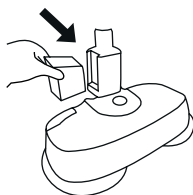


Figura 2

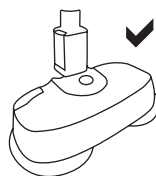


Figura 3

Collegare la batteria rimovibile utilizzando il cavo di alimentazione (Figura 1). Durante il caricamento della batteria, le spie di stato lampeggiano dal basso verso l'alto. Al termine del caricamento, tutte le spie di stato si accendono rimanendo fisse.

Dopo averla caricata completamente, installare la batteria rimovibile sull'apparecchio nell'apposita sede (Figure 2 e 3).



# Funzionamento

---

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, le spie di stato si spengono una dopo l'altra per indicare lo scaricamento della batteria.

NOTE:

- La batteria del pulitore elettrico potrebbe essere fornita già carica. Si consiglia tuttavia di caricare l'apparecchio per 3 ore prima di ogni utilizzo. I caricamenti successivi avranno una durata di 2,5 ore.
- Se la batteria è completamente carica, le 3 spie a LED si accendono. L'accensione di 2 spie a LED indica che il livello di caricamento della batteria è pari a circa il 65%. L'accensione di 1 spia a LED indica che il livello di caricamento della batteria è inferiore al 30%.
- Si sconsiglia di ricaricare la batteria in presenza di più di una spia a LED accesa.
- In caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio, si consiglia di ricaricare completamente la batteria, di spegnere il dispositivo e di conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

## Manopola di comando

Inserire le pile di tipo AAA nell'apposita sede posizionata sul retro della manopola di comando.

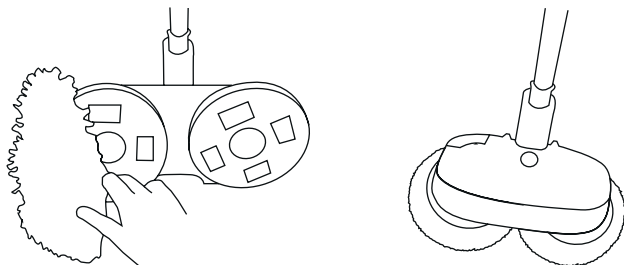
N.B.: Le pile fornite con l'apparecchio non sono ricaricabili. Riciclarle al termine del ciclo di vita.

# Funzionamento

---

## Preparazione

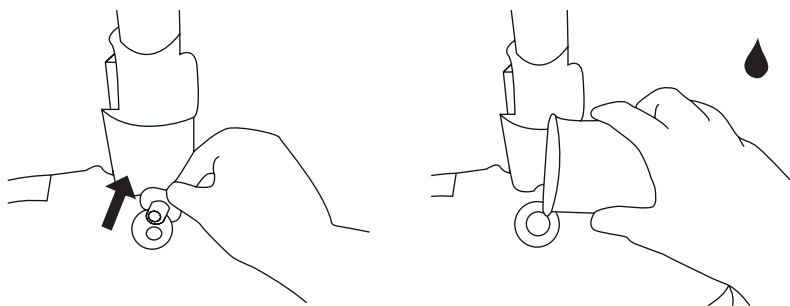
### Posizionamento dei panni pulenti



Posizionare i panni pulenti sui dischi rotanti dell'apparecchio utilizzando le chiusure a strappo.

N.B.: si consiglia di utilizzare i panni di colore rosa per il lavaggio dei pavimenti e quelli di colore blu per la pulizia a secco o con cera dei pavimenti più delicati.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua



Aprire l'ugello di riempimento del serbatoio dell'acqua e, prestando attenzione, versare dell'acqua pulita con qualche goccia di detergente per pavimenti. Chiudere il serbatoio.

# Funzionamento

## NOTE:

- Il serbatoio dell'acqua ha una capacità massima di 300 ml ed è in grado di coprire una superficie compresa tra circa 100 e 140 m<sup>2</sup>.
- Per una pulizia ottimale, fare riferimento al dosaggio indicato sul flacone del detergente utilizzato.
- Utilizzare esclusivamente un detergente adatto alla pulizia dei pavimenti.
- Non utilizzare l'apparecchio su tappeti o moquette.
- Per la pulizia a secco, non è necessario riempire il serbatoio dell'acqua.

## Avvio

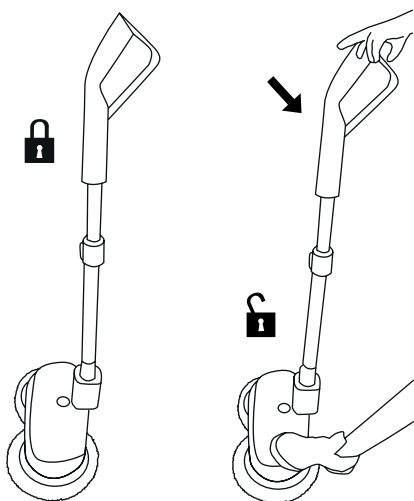


Figura 1

Prima di avviare il ciclo di pulizia, è necessario aprire l'apparecchio. Per eseguire questa operazione, posizionare in modo stabile il pulitore sul pavimento, quindi capovolgere il tubo rigido all'indietro (Figura 1).

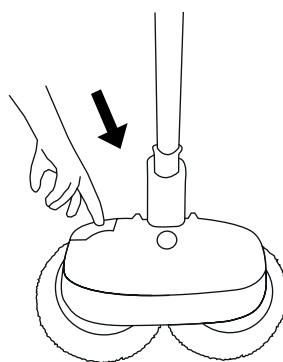


Figura 2

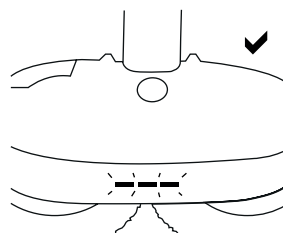


Figura 3

# Funzionamento

---

Per accendere il dispositivo, premere il pulsante di accensione posizionato sulla parte superiore del corpo principale dell'apparecchio (Figura 2). Quando le spie a LED si accendono (Figura 3), è possibile avviare l'apparecchio.

Premere quindi il pulsante di Avanzamento/Arresto posizionato sulla manopola di comando per avviare l'apparecchio.

## NOTE:

- Per evitare di danneggiare il motore, si consiglia di non utilizzare l'apparecchio per più di 20 minuti consecutivamente.
- Il dispositivo è un apparecchio autoportante. Per evitare di danneggiare il dispositivo, afferrare saldamente la manopola di comando in seguito all'attivazione.
- Dopo circa 10 minuti di inattività, l'apparecchio si imposta in modalità stand-by. Le spie a LED si spengono. Per uscire dalla modalità stand-by, premere 2 volte il pulsante di Avanzamento/Arresto.

## Modalità d'uso

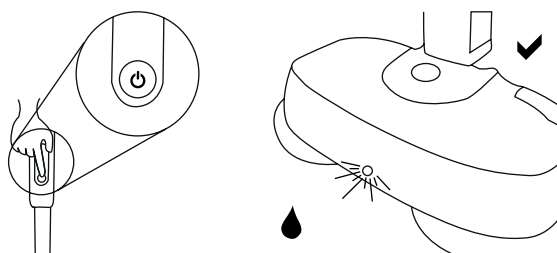
### Pulizia a secco

Fissare i panni per la pulizia a secco o con cera (di colore blu) sui dischi rotanti dell'apparecchio utilizzando le chiusure a strappo. La pulizia a secco è particolarmente indicata per rimuovere la polvere dai pavimenti e per lucidarli. Per utilizzare questa modalità di pulizia, verificare che i panni pulenti siano perfettamente asciutti e il serbatoio dell'acqua vuoto. Questi panni consentono anche di incerare pavimenti delicati come parquet o calcestruzzo cerato. Per questa modalità di pulizia, è necessario utilizzare una cera adatta.

# Funzionamento

---

## pulizia con acqua



Fissare i panni per la pulizia con acqua (di colore rosa con frange) sui dischi rotanti dell'apparecchio utilizzando le chiusure a strappo.

Riempire il serbatoio dell'acqua con del detergente per pavimenti utilizzando il misurino fornito (vedere lo schema di preparazione del serbatoio a pagina 8).

Dopo aver acceso il pulitore, premere il pulsante di nebulizzazione dell'acqua per inumidire il pavimento. Guidare quindi l'apparecchio per pulire e rimuovere le macchie.

### NOTE:

- Durante l'uso, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi. In tali circostanze, è necessario spegnerlo e attendere che venga ripristinata una temperatura normale prima di un nuovo utilizzo.
- All'avvio della modalità di pulizia con acqua, potrebbe essere necessario collegare la pompa del serbatoio dell'acqua. Per eseguire questa operazione, premere più volte di seguito il pulsante di nebulizzazione dell'acqua. All'avvio della nebulizzazione, è possibile avviare il ciclo di pulizia.

## Arresto

Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante ON/OFF posizionato sulla manopola di comando, quindi utilizzare il pulsante posizionato sul serbatoio dell'acqua.

# Manutenzione

---

## Serbatoio dell'acqua

Dopo ogni ciclo di pulizia dell'apparecchio è necessario svuotare completamente il serbatoio dell'acqua. Rimuovere il tubo rigido e capovolgere il serbatoio. Pulirlo quindi con acqua.

Verificare periodicamente che l'ugello del serbatoio dell'acqua non sia ostruito da detriti o calcare. Pulirlo utilizzando un panno morbido.

## Panni pulenti

I panni pulenti sono adatti al lavaggio in lavatrice a una temperatura massima di 30° o al lavaggio a mano con acqua.

## Indicazioni visive

---

<b>Stato dell'apparecchio</b>	<b>Indicazioni</b>
Selezione dalla manopola di comando	Le spie di stato della manopola di comando sono rosse
Caricamento	Le spie di stato della batteria lampeggiano progressivamente
Il caricamento è terminato	Tutte le spie di stato della batteria sono fisse
Funzionamento in corso	Le spie di stato della batteria sono accese
Batteria scarica	È accesa solo una spia di stato della batteria
Problema a livello della batteria	Le spie di stato della batteria lampeggiano

# Riparazione

---

Contattare il reparto di assistenza tecnica DOMOOVA nei casi che seguono:

- Se il dispositivo è caduto, danneggiato o è entrato in contatto con acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Se la batteria è difettosa.

## Tabella: anomalie e possibili cause

Al fine di evitare eventuali guasti, svuotare e pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua e verificare lo stato dei dischi rotanti e dei panni pulenti.

N°	Anomalia	Causa	Soluzione
01	L'apparecchio non si accende più	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batteria è scarica.</li> <li>2. Surriscaldamento.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricaricare la batteria rimovibile dell'apparecchio.</li> <li>2. Attendere alcuni minuti per consentire all'apparecchio di raggiungere nuovamente una temperatura corretta.</li> </ol>
02	Il motore non funziona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Surriscaldamento. Sull'apparecchio è attivo il meccanismo di sicurezza.</li> <li>2. La batteria è scarica.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attendere alcuni minuti per consentire all'apparecchio di raggiungere nuovamente una temperatura corretta.</li> <li>2. Ricaricare la batteria rimovibile dell'apparecchio.</li> </ol>



# Riparazione

03	La manopola di comando non funziona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pile della manopola di comando sono state inserite in modo non corretto.</li> <li>2. Le pile della manopola di comando sono scariche.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere e riposizionare correttamente le pile.</li> <li>2. Sostituire le pile della manopola di comando.</li> </ol>
04	La nebulizzazione dell'acqua non funziona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il serbatoio dell'acqua è vuoto.</li> <li>2. È presente dell'aria all'interno del serbatoio dell'acqua.</li> <li>3. L'ugello del serbatoio dell'acqua è ostruito.</li> <li>4. La batteria è scarica.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riempire il serbatoio dell'acqua con del detergente per pavimenti.</li> <li>2. Premere più volte consecutivamente il pulsante di nebulizzazione dell'acqua per collegare la pompa del serbatoio dell'acqua e scaricare l'aria presente al suo interno.</li> <li>3. Pulire l'ugello del serbatoio dell'acqua utilizzando un panno morbido e rimuovere gli accumuli di calcare.</li> <li>4. Ricaricare la batteria rimovibile utilizzando il cavo di alimentazione fornito in dotazione.</li> </ol>

# Riparazione

---

05	L'ugello del serbatoio dell'acqua perde	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alcuni detriti ostruiscono l'ugello.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire l'ugello del serbatoio dell'acqua utilizzando un panno morbido. Svuotare il serbatoio dell'acqua e pulirlo con acqua</li> <li>2. Premere più volte consecutivamente il pulsante di nebulizzazione dell'acqua per far passare l'acqua pulita attraverso l'ugello.</li> </ol>
06	Durante il caricamento della batteria rimovibile, le spie di stato lampeggiano	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.</li> <li>2. La batteria è completamente scarica.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere e ricollegare il cavo di alimentazione nella batteria rimovibile.</li> <li>2. Collegare la batteria per alcuni secondi, quindi scollegarla. Collegare nuovamente la batteria e lasciarla caricare.</li> </ol>

Se le azioni esposte sopra non risolvono il problema, contattare il servizio post-vendita di DOMOOVA.

# Garanzia e servizio post-vendita

---

## Assistenza DOMOOVA

Il nostro servizio clienti DOMOOVA è a vostra completa disposizione:

Tramite e-mail all'indirizzo [support@domoova.com](mailto:support@domoova.com)

N.B.: la garanzia non copre guasti causati da ossidazione, urti o utilizzi non corretti del dispositivo. Gli accessori non sono coperti da garanzia.

## Specifiche tecniche

---

<b>Classificazione</b>	<b>Specifica</b>	<b>Valore</b>
Dimensioni	Vano motore	1220 mm x 390 mm x 85 mm
	Peso totale	3,2 kg
	Tensione	14,4 V
Campo elettrico	Livello sonoro	60 dB
	Potenza	60 W
	Tipo di batteria	Litio 2200 mAh
	Ingresso	100-240 V 50/60 Hz 0,6 A
	Uscita	14,4 V 2200 mAh
Pulizia	Capacità serbatoio dell'acqua	0,3 l
	Tipo di caricamento	Caricamento manuale
	Modalità di pulizia Accessori	Pulizia a secco o con cera, pulizia con acqua Panni pulenti
	Durata caricamento	2,5 ore
	Durata pulizia	35 minuti

N.B.: il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto al fine di garantirne un funzionamento ottimale.

# Precauzioni d'uso e sicurezza

---

## Condizioni d'uso

- In caso di utilizzo di un dispositivo elettrico, è necessario prestare attenzione alle seguenti misure di sicurezza:
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali a meno che non siano supervisionate o istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Gli interventi di pulizia e di manutenzione del dispositivo non possono essere eseguiti dai bambini senza la supervisione di un adulto.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini quando è collegato alla corrente.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di caduta o in presenza di segni visibili di danneggiamento.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente caldi, freddi o umidi (con temperature inferiori a  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  o superiori a  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Utilizzare unicamente gli accessori raccomandati o venduti dal produttore.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sull'adattatore elettrico.
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Al fine di evitare il rischio di elettrocuzione, non posizionare il dispositivo nelle vicinanze di acqua o altri liquidi.
- Non toccare la spina di alimentazione o il dispositivo con le mani bagnate.
- Per evitare di danneggiarlo, non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.

## Precauzioni d'uso e sicurezza

---

- Non utilizzare il dispositivo in caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della presa.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio. Spegnere l'apparecchio prima di eseguire qualsiasi tipo di intervento (pulizia, manutenzione, conservazione).
- Utilizzare il dispositivo DFW50 unicamente in base alle modalità descritte nel presente manuale.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sull'adattatore elettrico.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio. Le batterie contenute nel robot possono essere sostituite unicamente da personale qualificato.
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.

# Istruzioni sulle modalità di riciclaggio

---

All'interno dell'Unione europea

## **Apparecchio**

Non incenerire il dispositivo, nemmeno in presenza di gravi danni. Se gettate nel fuoco o esposte a calore intenso, le batterie potrebbero esplodere.

Per evitare di arrecare danni all'ambiente o alla salute umana, non gettare il dispositivo insieme agli altri rifiuti domestici. Riciclare il dispositivo in maniera responsabile al fine di garantire il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per riciclare il dispositivo usato, conferirlo presso gli appositi centri di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore che si occuperà di smaltire il prodotto in tutta sicurezza.

## **Batteria**

Rimuovere e smaltire la batteria conformemente alle leggi e ai regolamenti locali.

## **Pile**

Rimuovere le pile usate dal dispositivo e smaltirle in modo adeguato.

## **Imballaggio**

L'imballaggio è un elemento indispensabile del dispositivo che consente di proteggerlo da eventuali danni dovuti al trasporto. Qualora, durante o dopo il periodo di validità della garanzia, sia necessario inviare l'apparecchio al servizio post-vendita o al servizio clienti DOMOOVA, utilizzare l'imballaggio originale, in quanto rappresenta la migliore forma di protezione da eventuali danni. È tuttavia possibile gettare l'imballaggio originale del dispositivo al termine del periodo di recesso. L'imballaggio DOMOOVA è riciclabile ed è pertanto opportuno gettarlo nel contenitore adeguato.

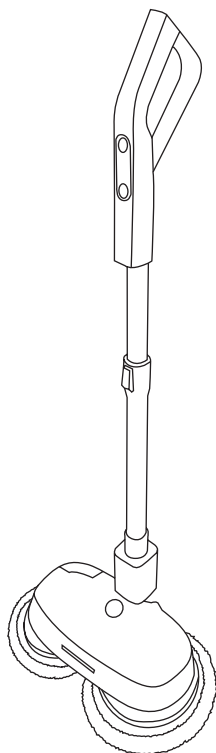




Limpiador eléctrico

**domoova**

**DFW50**



**Manual de instrucciones**

# Manual de instrucciones

Gracias por escoger la marca DOMOOVA. Esperamos que el uso del aparato en el día a día le resulte satisfactorio.

Si le surge alguna duda relativa al uso del aparato no resuelta en este manual o detecta alguna situación no contemplada en este documento, póngase en contacto con nuestros servicios de atención al cliente y técnico.

Para obtener información adicional, visite el sitio web oficial de DOMOOVA: [www.domoova.com](http://www.domoova.com)

Dada nuestra voluntad de mejorar constantemente nuestros productos y satisfacer las expectativas de nuestra clientela, nos reservamos el derecho a modificar sin previo aviso las especificaciones técnicas del aparato.

Le recomendamos que, antes de utilizar el aparato, lea atentamente todas las instrucciones de este manual. DOMOOVA se exime de toda responsabilidad por cualquier daño o perjuicio provocados por un uso indebido del aparato.

# Contenido

---

<b>Recomendaciones</b> .....	<b>2</b>
<b>Presentación del producto</b> .....	<b>3</b>
Contenido del paquete .....	3
Composición del producto .....	4
<b>Funcionamiento</b> .....	<b>6</b>
Montaje y carga del aparato.....	6
Preparación .....	8
Puesta en marcha .....	9
Condiciones de uso .....	10
Parada .....	11
<b>Mantenimiento</b> .....	<b>12</b>
Depósito de agua.....	12
Almohadillas de limpieza .....	12
<b>Indicadores visuales</b> .....	<b>13</b>
<b>Reparación</b> .....	<b>14</b>
Tabla: Fallos de funcionamiento y causas posibles.....	14
<b>Garantía y servicio de postventa</b> .....	<b>17</b>
<b>Especificaciones técnicas</b> .....	<b>18</b>
<b>Precauciones de uso y seguridad</b> .....	<b>19</b>
Condiciones de uso .....	19
<b>Reciclaje</b> .....	<b>21</b>

## Recomendaciones

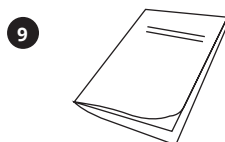
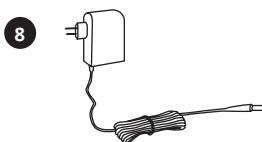
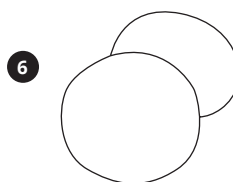
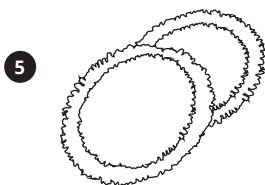
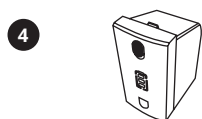
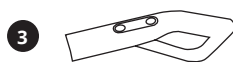
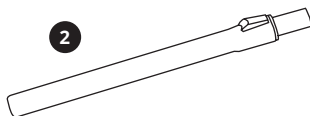
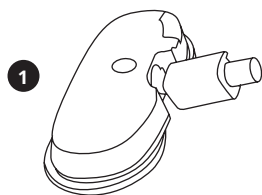
---

- Antes de usar por primera vez el DFW50 hay que cargarlo durante tres horas. Las cargas posteriores se prolongarán dos horas y media.
- El DFW50 está concebido exclusivamente para su uso en interiores.
- El DFW50 está destinado exclusivamente a uso doméstico.
- El DFW50 únicamente debe emplearse en suelos duros. No lo utilice en paredes, ventanas u otras superficies no recomendadas.
- El DFW50 es autoportante. Durante el funcionamiento, sujételo con firmeza por el mango de control.
- No meta el DFW50 en agua u otro líquido.
- No toque los discos giratorios ni las mopas del aparato mientras se encuentra en funcionamiento.
- El depósito de agua tiene una capacidad de 300 ml que permite cubrir una superficie de entre 100 y 140 m<sup>2</sup>.
- El DFW50 debe utilizarse en superficies planas o con un grado de inclinación inferior a 80°.
- El DFW50 debe desenchufarse antes de usarse.
- Desconecte el aparato de la electricidad antes de manipularlo (limpieza y almacenaje).
- El mango de control funciona con 2 pilas de tipo LR03 (AAA), incluidas.

# Presentación del producto

---

## Contenido del paquete



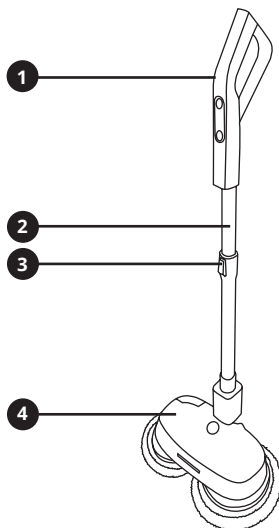
1. Parte principal del DFW50
2. Tubo rígido
3. Mango de control (pilas AAA incluidas)
4. Batería extraíble
5. Mopas de limpieza con agua (2 unidades)
6. Mopas de limpieza en seco con cera (2 unidades)
7. Vaso dosificador
8. Adaptador de corriente
9. Manual de instrucciones y Guía rápida de uso

# Presentación del producto

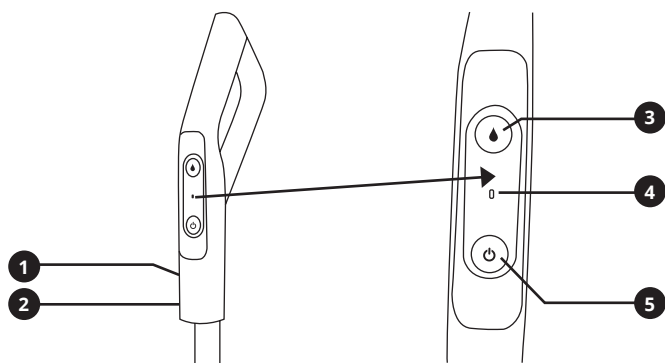
## Composición del producto

### Presentación general del limpiador

1. Mango de control
2. Tubo rígido telescópico
3. Botón de ajuste de la altura
4. Parte principal



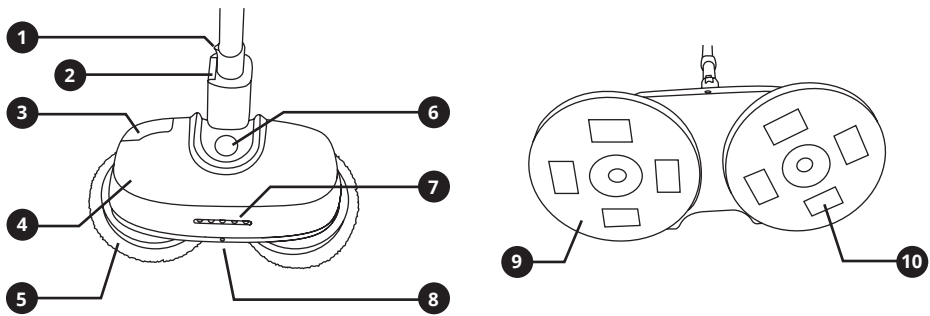
### Mango de control



- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Compartimento de las pilas AAA | 3. Botón de pulverización del agua |
| 2. Botón de fijación del tubo     | 4. Piloto de estado                |
|                                   | 5. Botón de encendido/paro         |

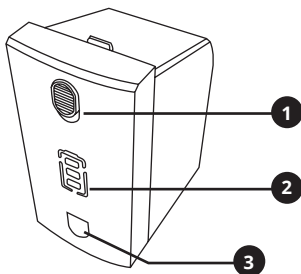
# Presentación del producto

## Parte principal



- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Botón de fijación del tubo  | 7. LED de alumbrado                              |
| 2. Batería extraíble           | 8. Boquilla de pulverización del agua            |
| 3. Botón de conexión eléctrica | 9. Discos giratorios                             |
| 4. Depósito de agua            | 10. Velcros de agarre para las mopas de limpieza |
| 5. Mopas de limpieza           |  |
| 6. Boquilla de llenado         |  |

## Batería extraíble



1. Botón de desbloqueo
2. Pilotos de estado
3. Toma de alimentación

# Funcionamiento

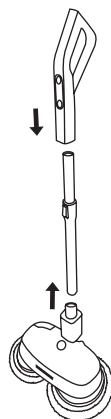
---

## Montaje y carga del aparato

### Montaje del aparato

Acople el mango de control al tubo rígido y luego fije el tubo a la parte principal del limpiador.

Compruebe que los botones de fijación estén bien instalados en su ubicación correspondiente.



### Batería extraíble

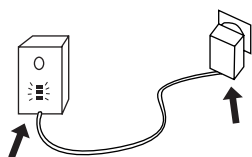


Figura 1

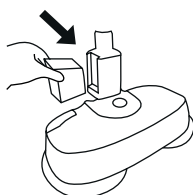


Figura 2

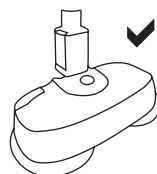


Figura 3

Conecte la batería extraíble mediante el cable de alimentación (figura 1). Mientras se carga la batería, los pilotos de estado parpadean de abajo arriba. Cuando la batería está cargada, todos los pilotos de estado se iluminan y permanecen fijos.

Una vez completamente recargada, instale la batería extraíble en el aparato, en el compartimento previsto a tal efecto (figuras 2 y 3).



# Funcionamiento

---

Durante el uso del aparato, los indicadores de estado se apagan uno a uno para indicar que la batería se va descargando.

## NOTAS:

- Es posible que la batería del limpiador eléctrico proceda cargada en el momento de la recepción. En cualquier caso, se recomienda cargar el aparato durante 3 horas antes de su uso. Las cargas posteriores se prolongarán unas 2h30.
- Cuando la batería está cargada al 100 %, los 3 LED permanecen iluminados. Cuando hay 2 LED iluminados indica que la carga de la batería es de un 65 %. Un único LED iluminado significa que el nivel de batería es inferior al 30 %.
- Se desaconseja recargar la batería si hay más de un LED iluminado.
- Si tiene previsto no utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, se recomienda recargar totalmente la batería, apagar el aparato y guardarlo en un lugar seco y fresco.

## Mango de control

Inserte las pilas AAA en el compartimento situado en la parte posterior del mango de control.

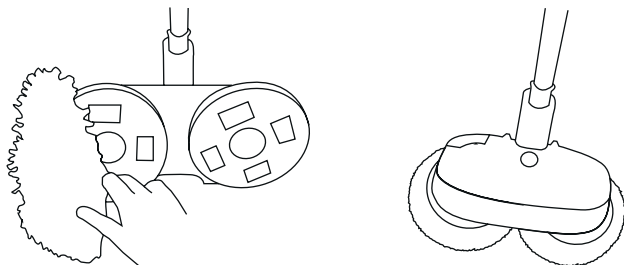
NOTA: Las pilas provistas con el aparato no son recargables. Recíclelas una vez usadas.

# Funcionamiento

---

## Preparación

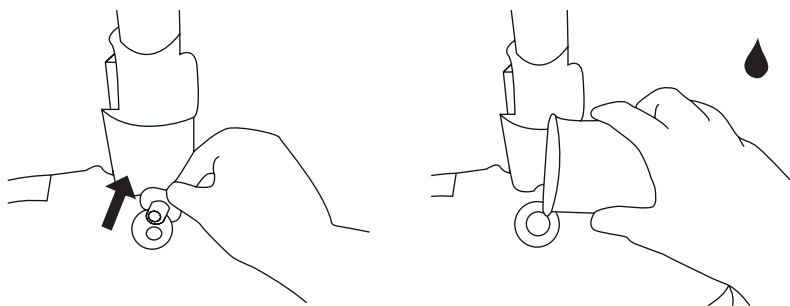
### Colocación de las mopas



Coloque las mopas de limpieza sobre los discos giratorios del aparato con ayuda de los velcros.

NOTA: Use las mopas de limpieza rosas para fregar suelos y las azules para la limpieza en seco o el encerado de suelos frágiles.

### Relleno del depósito de agua



Abra la boquilla de llenado del depósito de agua y vierta con cuidado agua limpia con un poco de detergente para limpieza de suelos. Cierre el depósito.

# Funcionamiento

## NOTAS:

- El depósito de agua tiene una capacidad máxima de 300 ml que permite cubrir una superficie de entre 100 y 140 m<sup>2</sup>.
- Para una limpieza óptima, aplique la dosis recomendada en las indicaciones del detergente utilizado.
- Use únicamente un detergente para limpieza de suelos.
- No utilice el aparato sobre alfombras o moquetas.
- Para realizar una limpieza en seco no es preciso llenar el depósito de agua.

## Puesta en marcha

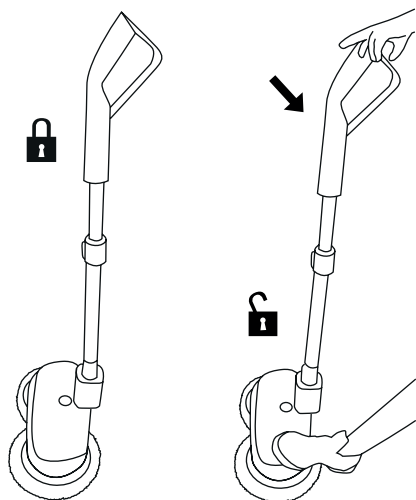


Figura 1

Antes de iniciar la limpieza hay que desbloquear el aparato. Para ello, mantenga el limpiador firmemente apoyado en el suelo y, a continuación, bascule el tubo rígido hacia atrás (figura 1).

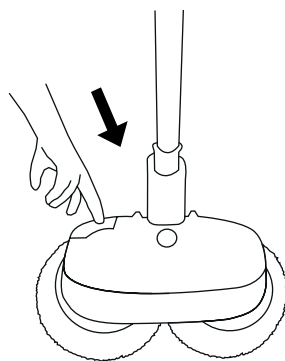


Figura 2

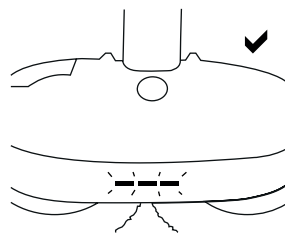


Figura 3

# Funcionamiento

---

Para encender el DFW50, pulse el botón de encendido situado en la cara superior de la parte principal del aparato (figura 2). Cuando los LED de alumbrado se enciendan (figura 3) puede poner en marcha el aparato.

Pulse el botón de encendido/paro situado en el mango de control para poner en funcionamiento el aparato.

## NOTAS:

- Se aconseja no utilizar el aparato más de 20 minutos seguidos para evitar dañar el motor.
- El aparato es autoportante. Una vez lo ponga en marcha, sujételo con firmeza del mango de control para evitar desperfectos.
- Transcurridos 10 minutos de inactividad, el aparato entra en reposo. Los LED de alumbrado se apagan. Para reactivarlo una vez entra en reposo, pulse dos veces el botón de encendido/paro.

## Modos de utilización

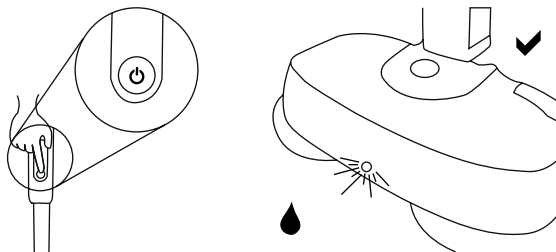
### Limpeza en seco

Fije las mopas de limpieza en seco o encerado (azules) sobre los discos giratorios del aparato con ayuda de los velcros. Se aconseja usar la limpieza en seco para limpiar el polvo de los suelos y pulirlos. Para utilizar este modo de limpieza, las mopas de limpieza deben estar completamente secas y el depósito de agua vacío. Las mopas permiten asimismo encerar suelos frágiles, como parquet u hormigón pulido. Con este método de limpieza es necesario usar una solución de encerado adaptada a cada suelo.

# Funcionamiento

---

## Fregado de suelos



Fije las mopas de limpieza con agua (mopas rosas con flecos) sobre los discos giratorios del aparato con ayuda de los velcros.

Llene el depósito de agua y añada el detergente para el suelo de su elección con ayuda del vaso dosificador provisto (véase la ilustración de preparación del depósito en la página 8).

Una vez el limpiador está en marcha, pulse el botón de pulverización de agua para humedecer el suelo. A continuación guíe el aparato para limpiar y eliminar las manchas.

### NOTAS:

- El aparato puede recalentarse durante su uso. En caso de ser así, apáguelo y aguarde a que recupere una temperatura normal antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Al activar el modo de fregado con agua, puede ser preciso accionar la bomba del depósito de agua. Para ello, pulse varias veces seguidas el botón de pulverización de agua. Una vez que salga agua por la boquilla puede empezar a fregar el suelo.

## Parada

Para apagar el aparato pulse el botón de encendido/paro (ON/OFF) del mango de control y luego desconéctelo con el botón situado sobre el depósito de agua.

# Mantenimiento

---

## Depósito de agua

Vacíe totalmente el depósito de agua después de cada ciclo de limpieza del aparato. Extraiga el tubo rígido y dele la vuelta al depósito. A continuación, límpielo con agua.

Compruebe con regularidad que la boquilla del depósito de agua no esté obturada, ya sea a causa de la suciedad o de la cal. Límpiela con un paño suave.

## Mopas de limpieza

Puede lavar las mopas de fregado en la lavadora a una temperatura máxima de 30° o a mano con agua limpia.

# Indicadores visuales

---

<b>Estado del aparato</b>	<b>Indicaciones</b>
Selección desde el mango de control	Los pilotos de estado del mango de control están iluminados en rojo
Carga	Los pilotos de estado de la batería parpadean de manera progresiva
Carga finalizada	Todos los pilotos de la batería están fijos
En funcionamiento	Los pilotos de estado de la batería están iluminados
Poca batería	Solo hay iluminado un piloto de la batería
Problema con la batería	Los pilotos de estado de la batería parpadean

## Solución de problemas

---

Póngase en contacto con el servicio técnico de DOMOOVA en los casos siguientes:

- Si el aparato se cae, si sufre algún desperfecto o si ha entrado en contacto con agua.
- Si el cable de alimentación está dañado.
- Si la batería de respaldo está defectuosa.

### Tabla: Fallos de funcionamiento y causas posibles

Para evitar averías, vacíe y limpie de manera regular el depósito de agua y compruebe los discos giratorios y las mopas de limpieza.

N.º	Avería	Causa	Solución
01	El aparato no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batería está agotada.</li> <li>2. Sobrecalentamiento.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recargue la batería extraíble del aparato.</li> <li>2. Aguarde varios minutos hasta que el aparato recupere una temperatura correcta.</li> </ol>
02	El mando a distancia no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sobrecalentamiento. El aparato está en modo de seguridad.</li> <li>2. La batería está agotada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aguarde varios minutos hasta que el aparato recupere una temperatura correcta.</li> <li>2. Recargue la batería extraíble del aparato.</li> </ol>



# Solución de problemas

03	El mango de control no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las pilas del mango de control están mal insertadas.</li> <li>2. Las pilas del mango de control están agotadas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extráigalas y vuelva a insertarlas correctamente.</li> <li>2. Sustituya las pilas del mango de control.</li> </ol>
04	El pulverizador de agua no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de agua está vacío.</li> <li>2. Hay aire dentro del depósito de agua.</li> <li>3. La boquilla del depósito de agua está obstruida.</li> <li>4. Queda poca batería.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el depósito de agua y añada un detergente para suelos.</li> <li>2. Pules el votón de pulverización de agua varias veces seguidas para activar la bomba del depósito y extraer el aire que la esté obturando.</li> <li>3. Limpie la boquilla del depósito con un paño suave y retire la cal acumulada.</li> <li>4. Recargue la batería extraíble mediante el cable de alimentación provisto.</li> </ol>

## Solución de problemas

---

05	La boquilla del depósito de agua tiene un fuga.	1. La boquilla está obstruida por suciedad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie la boquilla del depósito con un paño suave. Vacíe el depósito de agua y lávelo.</li> <li>2. Pulse varias veces seguidas el botón de pulverización de agua para que pase agua limpia a través de la boquilla.</li> </ol>
06	Durante la carga de la batería extraíble, los pilotos de estado parpadean.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de alimentación no está bien conectado.</li> <li>2. La batería está completamente descargada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extráigala y vuelva a conectar el cable de alimentación a la batería extraíble.</li> <li>2. Enchufe la batería varios segundos y luego desenchúfela. Vuelva a enchufarla y déjela cargar.</li> </ol>

Si ninguna de estas soluciones resuelve su problema, contacte con el servicio de postventa de DOMOOVA.

# Garantía y servicio de postventa

---

## Servicio de asistencia DOMOOVA

El servicio de atención al cliente de DOMOOVA está a su disposición:

Por correo electrónico: [support@domoova.com](mailto:support@domoova.com)

NOTA: Quedan excluidas de la garantía todas las averías provocadas por la oxidación, un impacto o un mal uso. La garantía no cubre los accesorios.

# Especificaciones técnicas

Clasificación	Especificación	Valor
Dimensiones	Parte del motor	1220 x 390 x 85 mm
	Peso total	3,2 kg
	Tensión	14.4 V
Sector eléctrico	Nivel sonoro	60 dB
	Potencia	60 W
	Tipo de batería	Litio de 2200 mAh
	Entrada	100-240 V 50/60 Hz 0.6A
	Salida	14,4 V 2200 mAh
Limpieza	Capacidad del depósito de agua	0,3 l
	Tipo de carga	Carga manual
	Modos de limpieza Accesorios	Limpieza en seco, encerado, fregado con agua Mopas de limpieza
	Tiempo de carga	2h30
	Tiempo de limpieza	35min

NOTA: Estas especificaciones técnicas pueden modificarse con el fin de garantizar una mejora continua del aparato.

# Precauciones de uso y seguridad

---

## Condiciones de uso

- Al utilizar un aparato eléctrico hay que observar las siguientes precauciones básicas:
- Este aparato no debe ser utilizado ni por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, salvo si lo hacen supervisadas o han recibido formación para manipularlo de manera segura.
- Este aparato no es un juguete para niños.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté conectado a la corriente.
- No utilizar el aparato si ha sufrido una caída o si presenta señales visibles de desperfectos.
- No utilizar el aparato en un entorno extremadamente cálido, frío o húmedo. (Por debajo de  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  o por encima de  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ .)
- No dejar el aparato sin supervisión mientras está conectado a la corriente.
- Utilícese únicamente con los accesorios recomendados o comercializados por el fabricante.
- Compruebe que la tensión de la corriente se corresponde con la indicada en el adaptador eléctrico.
- Conserve el aparato alejado del calor y de productos inflamables.
- Para evitar todo riesgo de electrocución, no coloque el aparato cerca de agua u otros líquidos.
- No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No estire del cable de alimentación del aparato para evitar ocasionarle desperfectos.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de fuentes de calor.
- No utilice el aparato si el cable o la fuente de alimentación están deteriorados.

## Precauciones de uso y seguridad

---

- **ATENCIÓN:** Para recargar la batería debe utilizarse exclusivamente el cable de alimentación suministrado con el producto. Desenchufe siempre el aparato antes de manipularlo (limpieza, mantenimiento y almacenaje).
- Utilice el DFW50 únicamente de la manera descrita en este manual.
- Compruebe que la tensión de la corriente se corresponde con la indicada en el adaptador eléctrico.
- **ATENCIÓN:** Para recargar la batería solo debe utilizarse el cable de alimentación provisto con el aparato. El robot contiene baterías que solo pueden manipular personas cualificadas para hacerlo.
- Mantenga el aparato alejado del calor y de productos inflamables.

# Reciclaje

---

Para los países de la Unión Europea

## Aparato

No incinere el aparato, aunque esté gravemente deteriorado. Las baterías pueden hacer explosión por efecto de un calor intenso o el fuego.

Este producto no debe desecharse con el resto de la basura doméstica con el fin de prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Recicle el aparato de manera responsable para garantizar la reutilización duradera de sus recursos materiales. Para reciclar su aparato usado, utilice el sistema de retorno y colecta o contacte con el comercio donde lo ha adquirido, donde sin lugar a dudas podrán encargarse de su reciclaje.

## Batería

La batería debe desecharse con acuerdo a la legislación y la normativa locales.

## Pilas

Las pilas usadas deben retirarse del aparato y desecharse adecuadamente.

## Embalaje

El embalaje es obligatorio: protege nuestros aparatos de sufrir posibles desperfectos durante el transporte. Si durante el período de garantía o posteriormente necesita llevar su aparato al servicio de postventa o al servicio de atención al cliente DOMOOVA, el embalaje original le ofrece la mejor protección frente a desperfectos. Si aun así desea tirar el embalaje de su aparato, hágalo una vez concluido el período de desistimiento de compra. El embalaje del DOMOOVA es reciclable; deposítelo en el contenedor apropiado.

